**Acerca de este libro**

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

**Normas de uso**

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

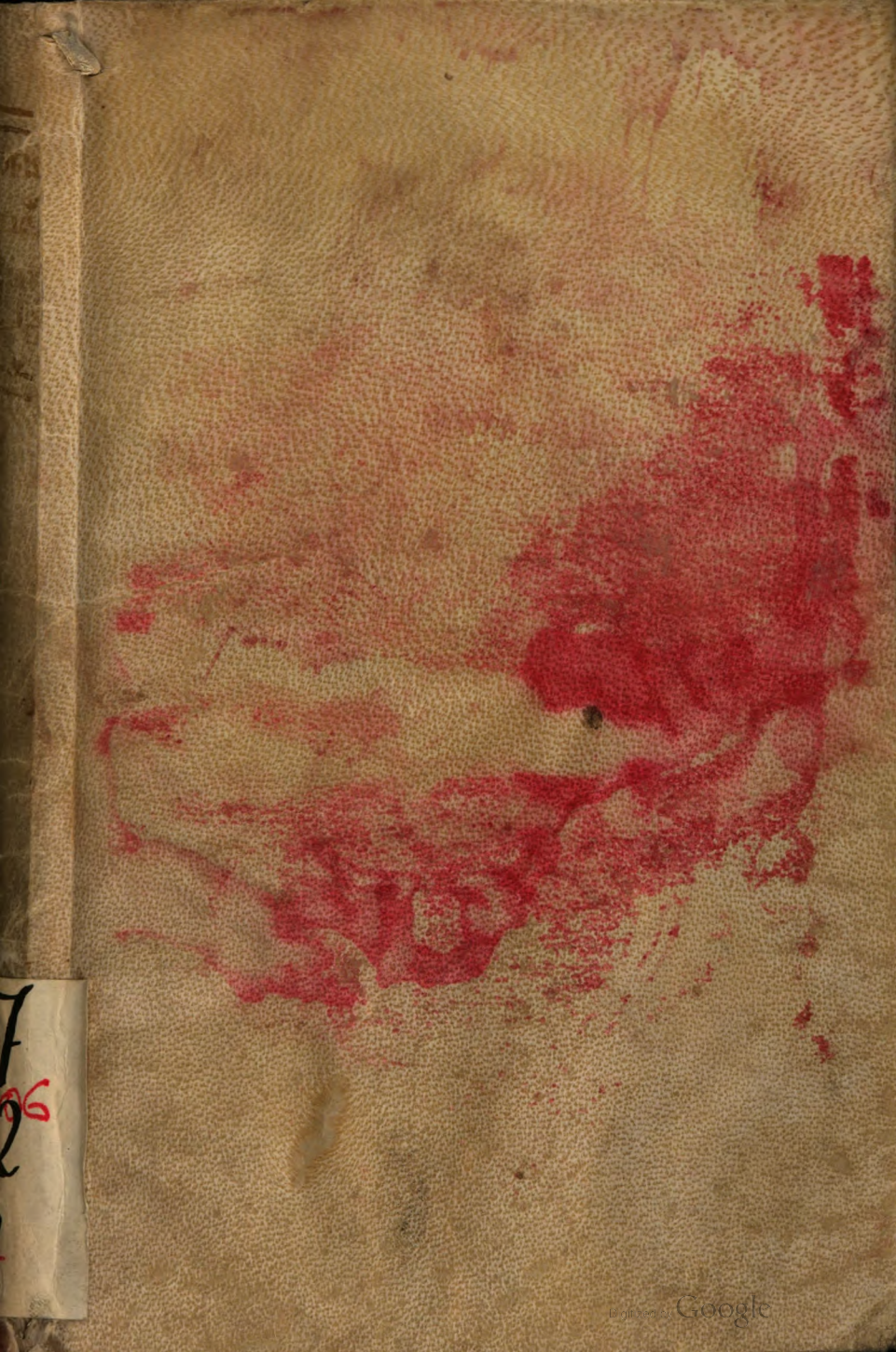
+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

**Acerca de la Búsqueda de libros de Google**

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`



FLL
31406

~~90 5~~

BZ-8 n° 2648 0

Digitized by Google

3140 87
Se 2
-86
R. 149085
Ant

# SENTENCIAS

## DE P. SIRO, D. LABERIO, SENECA

## Y DE ALGUNOS OTROS ANTIGUOS,

COMPREHENDIDAS

CADA UNA EN UN VERSO YAMBICO

POR ORDEN ALFABETICO,

Y TRADUCIDAS

DE LATIN EN CASTELLANO

POR

*D. JUAN ANTONIO GONZALEZ DE VALDES.*

*CON LICENCIA.*

MADRID EN LA IMPRENTA REAL.

CIↃIↃCCXC.

BIBLIOTECA
Digitized by Google

Digitized by Google

# VIDA

## DE DECIMO LABERIO

## Y DE PUBLIO SIRO.

Décimo Laberio, á quien algunos llamaron C. Décio Laberio, era Caballero Romano muy agudo y muy libre por su genio mordaz en componer para el teatro mimos ó mimiyámbos, que eran unas pequeñas farsas satíricas obscenas ó morales sin exôrdio, canto, ni division de actos, representadas regularmente en verso yámbico ó trocáico con gestos y bayle por un solo actor bufon y descalzo, como lo hicieron Pylades, Hylas, Bathylo, y otros. En Roma no perdian nada los Caballeros por estas composiciones; pero quedaba sin honor el que las representaba en las tablas, como le sucedió á Laberio en la suya que representó estrechado por C. Julio Cesar, en cuyo prólogo se quexa de un modo muy respetoso pero al mismo tiempo picante. Esta obra segun Rollin es una de las mejores de la antigüedad aunque muy satírica; por lo qual dió Cesar la preferencia á Siro su competidor, y al fin de la representacion mas de 20000 reales á Laberio con un anillo de oro como en señal, de



Digitized by Google

que le restablecia en la nobleza que habia perdido; pero habiendo pasado á tomar asiento entre los demas Caballeros, se apretaron tanto en el destinado para los de su clase, que no le quedó lugar á Laberio. Murió en Puzol 44 años antes del nacimiento de Christo teniendo mas de 60 de edad. Su vida la escribió largamente Pedro Crinito Florentino á fines del Siglo XV. Acerca de los mimos y pantomimos, léase el Sintagma de Nicolao Calliachi edicion de Padua en 1713, y las disertaciones de Octavio Ferrari edicion de Wolfenbutel año de 1715, y á Casiodoro *lib.* 1, *Variar. Epist.* 20, *y lib.* 4, *Epist.* 51.

Publio Siro famoso poeta mímico natural de Siria florecia, quando murió Laberio. Fué esclavo de un Señor, que le instruyó con cuidado, y le dió la libertad á los principios de su juventud. Por su gran talento para la poesia mímica mereció la estimacion de Cesar, y se presentó en el teatro de Roma en lugar de Laberio, cuya fama, por haberse perdido sus obras, quedó mas obscurecida que la de Siro, al qual se atribuye comunmente la coleccion de estas sentencias que sacó de la obscuridad Pedro Pithou en el Siglo XVI con el título de *epigrammata vetera*, y traduxo en griego Josef Escaligero dividiendo los versos trocáicos de los yámbicos, y en Frances M. Acarias de Se-

Digitized by Google

rione, cuya traduccion no he visto, por haberse hecho muy rara. Ademas de Laberio y Siro fueron pantomimos célebres Philistion, Cn. Mattio, Léntulo, M. Marúlo, y otros que cita Vosio, *institut. poetic. c.* 33.

Entre las muchas ediciones de Siro, la primera fué la de Erasmo con escolios, á la qual siguieron las de Marco Velsero, Georgio Valentino en 1618 corregido por Uperto Fabro Ubio de Agripina; las de Mureto, Henrique Estéfano, Georgio Fabricio, y en este Siglo las de Ricardo Bentley, y Segeberto Habercamp en 1707, y 1729; y la de Tanneguy le Febre, que son las dos mejores, y ultimamente la de Abraham Preyger con las notas de Juan Grutero, y Matias Gesner despues de la restauracion de la guerra, publicada en Leyden año de 1727, que es la que he tenido presente. En esta edicion de Siro, que acaso no pasa de la segunda en España (a), van mezclados los versos yámbicos con los pocos trocáicos, por haber observado que todos rematan en yambo, y hacer poco al asunto la division; pero se ha procurado mas exâctitud de la que habia en el órden alfabético, arreglándolos en lo demas á las varias lecciones, que consuenan mejor con el sentido. Sino se ha conseguido

(a) Se Imprimió en Granada año 1535 en 4°. con los dísticos morales de Caton.



Digitized by Google

el acierto en la dificil aplicacion de nuestros refranes á las sentencias morales latinas ; á lo menos se ha procurado, y abierto el camino, para que otro de mayor penetracion haga este beneficio á la España : *iter est, quacumque dat prior vestigium.* Los versos que llevan esta señal †, son sospechosos.

## *Testimonios de la vida y sucesos de Laberio y Siro, sacados de los Autores antiguos y modernos.*

Quantum disertissimorum versuum inter mimos iacet! Quam multa Publii non excalceatis sed cothurnatis dicenda sunt! Unum eius versum, qui ad Philosophum pertinet, et ad hanc partem, quae modo fuit in manibus, referam, quo negat fortuita in nostris habenda (a):

*Alienum est omne, quidquid optando venit.*

Num quid rationem exigis, quum tibi aliquis hos dixerit versus (b):

*Iniuriarum remedium est oblivio:*
*Audentes fortuna iuvat:*
*Piger sibi ipsi obstat.*

Advocatum ista non quaerunt, affectus ipsos tangunt, et natura vim suam exercente proficiunt. Quis autem negaverit feriri quibusdam

(a) Séneca *Epist.* 8. (b) *Epist.* 94.

Digitized by Google

praeceptis efficaciter etiam imperitissimos? velut his brevissimis vocibus sed multum habentibus ponderis:

*Nihil nimis.*

*Avarus animus nullo satiatur lucro.*

*Ab alio exspectes, alteri quod feceris.*

Haec cum ictu quodam audimus, nec ulli licet dubitare, aut interrogare quare: adeo etiam sine ratione ipsa veritas ducit.

Non vides, quemadmodum theatra consonent, quoties aliqua dicta sunt, quae publice agnoscimus, et consensu vera esse testamur (a)?

*Desunt inopiae multa; avaritiae omnia.*

*In nullum avarus bonus est, in se pessimus.*

De contemtu pecuniae multa dicuntur, et longissimis orationibus hoc praecipitur, ut homines in animo non in patrimonio putent esse divitias: eum esse locupletem, qui paupertati suae aptus est, et parvo se divitem fecit. Magis tamen feriuntur animi, quum carmine eiusmodi dicta sunt:

*Is minimo eget mortalis, qui minimum cupit.*

*Quod vult, habet, qui velle, quod satis est, potest.*

Quum haec atque eiusmodi audimus, ad confessionem veritatis adducimur. Illi enim, quibus nihil satis est, admirantur, acclamant,

(a) *Epist.* 108.



Digitized by Google

odium pecuniae indicunt.

Publius tragicis comicisque vehementior ingeniis, quoties mimicas ineptias et verba ad summam caveam spectantia reliquit, inter multa alia cothurno non tantum sipario fortiora, et hoc ait (a):

*Cuivis potest accidere, quod cuiquam potest.*

Hoc si quis in medullas demiserit, et omnia aliena mala, quorum ingens quotidie copia est, sic aspexerit, tamquam illis liberum et ad se iter sit, multo ante se armabit, quam petatur.

Egregium versum audi et dignum Publio:

*Cuivis potest accidere, quod cuiquam potest* (b).

Usus colore est, et Publianam sententiam dixit (c):

*Abdicationes suas veneno diluit.*

Et iterum:

*Mortem meam effudi.*

Memini nos, quum loqueretur de hoc genere sententiarum, quod iam infecta erant adolescentulorum ingenia, queri de Publio, quasi iam ille hanc insaniam introduxisset. Cassius Severus summus Publii amator aiebat, non illius hoc vitium esse, sed illorum, qui illum ex parte, qua transire deberent, imitarentur: trans-

(a) *De Tranq. animi c.* 11. (b) *In Conso. ad Marc.* 9. (c) *Controv.* 7. *c.* 3.

Digitized by Google

irent, quae apud eum melius essent dicta, quam apud quemquam comicum tragicumque aut Romanum aut Graecum: ut illum versum, quo aiebat unum versum inveniri non posse meliorem:

*Tam deest avaro, quod habet, quam, quod non habet.*

Et illud de eadem re dictum:

*Desunt luxuriae multa, avaritiae omnia.*

Et illos versus, qui huic quoque ter abdicato possent convenire:

*O vita misero longa, felici brevis.*

Et plurimos deinceps versus referebat Publii disertissimos. *Léase lo demas en Séneca.*

Quid putes inter Ciceronem et Publium interesse? Ego alterum puto disertiorem fuisse, alterum honestiorem (a).

Publius mimos scriptitavit, dignusque habitus est, qui suppar Laberio iudicaretur. C. autem Caesarem ita Laberii maledicentia et arrogantia offendebat, ut acceptiores et probatiores sibi esse Publii quam Laberii mimos praedicaret. Huius Publii sententiae feruntur pleraeque lepidae et ad communem sermonis usum commendatissimae, ex quibus sunt istae singulis versibus circumscriptae, quas libitum est hercle adscribere (b).

(a) Petronio Arbiter. (b) Aulo Gelio *Noct. Att.* 17, 14.

Digitized by Google

*Malum est consilium, quod mutari non potest.*
*Beneficium dando accipit, qui digno dedit.*
*Feras, non culpes, quod mutari non potest.*
*Cui plus licet, quam par est, plus vult, quam licet.*
*Comes facundus in via pro vehiculo est.*
*Frugalitas miseria est rumoris boni.*
*Haeredis fletus sub persona risus est.*
*Furor fit laesa saepius patientia.*
*Improbe Neptunum accusat, qui iterum naufragium facit.*
*Ita amicum habeas, posse ut fieri inimicum putes.*
*Veterem ferendo injuriam invitas novam.*
*Numquam periculum sine periculo vincitur.*
*Nimium altercando veritas amittitur.*
*Pars beneficiis est, quod petitur, si belle neges.*

Non pauci sunt, qui opinantur pedarios senatores appellatos, qui sententiam in senatu non verbis dicerent, sed in aliam sententiam pedibus irent, &c. Verum quoque Laberii, in quo id vocabulum positum est, notari iussimus, quem legimus in mimo, qui *Scriptor* inscriptus est (a).

*Caput sine lingua pedaria sententia est.*

Hoc vocabulum á plerisque barbare dici animadvertimus, nam pedarios pedaneos appellant.

Democritum philosophum in monumentis historiae Graecae scriptum est, virum praeter alios venerandum auctoritateque antiqua prae-

(a) *Lib.* 3. *c.* 18.

Digitized by Google

ditum luminibus oculorum sua sponte se privasse: quia existimaret cogitationes commentationesque animi sui in contemplandis naturae rationibus vegetiores et exactiores fore, si eas videndi illecebris et oculorum impedimentis liberasset. Id factum eius modumque ipsum, quo caecitatem facile solertia subtilissima conscivit, Laberius poeta in mimo, quem scripsit rectiorem, versibus quidem satis munde atque graphice factis descripsit; sed causam caecitatis finxit aliam, vertitque in eam rem, quam tum agebat, non inconcinniter. Est enim persona, quae hoc apud Laberium dicit divitis avari et parci sumtum plurimum ἀσωτίαν et propinationem adolescentis filii deplorantis. Versus Laberiani hi sunt (a):

*Democritus Abderites physicus philosophus clypeum*
*Constituit contra exortum Hyperionis, oculos*
*Effodere ut posset splendore aureo. Ita radiis*
*Solis aciem effodit luminis, malis bene*
*Esse ne videret civibus. Sic ego*
*Fulgenti splendore in pecuniam volo*
*Ludificari exitium aetati meae,*
*Ne in re bona videam esse nequam filium.*

Sed quia et paulo ante Aurelius Symmachus et ego nunc Laberii fecimus mentionem, si aliqua huius atque Publii dicta referemus,

(a) *Lib.* 10. *c.* 17.

Digitized by Google

videbimur et ahibendi convivio mimos vitasse lasciviam, et tamen celebritatem, quam, quum assunt illi, excitare pollicentur, imitari. Laberium asperae libertatis equitem Romanum Caesar quingentis millibus invitavit, ut prodiret in scenam, et ipse ageret mimos, quos scriptitabat. Sed potestas, non solum si invitet, sed etsi supplicet, cogit. Unde se et Laberius á Caesare coactum in prologo testatur his versibus (a):

*Necessitas, cuius cursus transversi impetum*
*Voluerunt multi effugere, pauci potuerunt,*
*Quo me detrusit paene extremis sensibus?*
*Quem nulla ambitio, nulla unquam largitio,*
*Nullus timor, vis nulla, nulla auctoritas*
*Movere potuit in iuventa de statu;*
*Ecce in senecta ut facile labefecit loco*
*Viri excellentis mente clemente edita*
*Submissa placide blandiloquens oratio.*
*Etenim, ipsi dii negare cui nihil potuerunt,*
*Hominem me denegare quis posset pati?*
*Ergo bis tricenis annis sine nota*
*Eques Romanus lare egressus meo*
*Domum revertar mimus. Nimirum hoc die*
*Uno plus vixi, quam vivendum fuit.*
*Fortuna immoderata in bono aeque atque in malo,*
*Si tibi erat libitum literatum laudibus*

(a) Macrob. *Saturn.* l. 2. *c.* 7.

Digitized by Google

*Floris cacumen nostrae famae frangere,*
*Cur, quum vigebam membris praeviridantibus,*
*Satisfacere populo et tali quum poteram viro,*
*Non flexibilem me concurvasti, ut carperes?*
*Nunc me quo deiicis? Quid ad scenam afferor?*
*Decorem formae, an dignitatem corporis?*
*Animi virtutem, an vocis iucundae sonum?*
*Ut hedera serpens vires arboreas necat,*
*Ita me vetustas amplexu annorum enecat.*
*Sepulcri similis nihil nisi nomen retineo.*

In ipsa quoque actione subinde se, qua poterat, ulciscebatur inducto habitu. Syri, qui velut flagris caesus, praeripientique se similis exclamabat:

*Porro, Quirites, libertatem perdimus.*

Et paulo post adiecit:

*Necesse est, ut multos timeat, quem multi timent.*

Quo dicto universitas populi ad solum Caesarem oculos et ora convertit, notantes impotentiam eius hac dicacitate lapidatam. Ob haec in Publium vertit favorem. Is Publius natione Syrus, quum puer ad patronum domini esset adductus, promeruit eum non minus salibus quam forma: nam forte quum ille servum suum hydropicum iacentem in area vidisset, increpuissetque quid in sole faceret, respondit: *Aquam calefacit.* Ioculari deinde super coena exorta quaestione quodnam esset molestum

Digitized by Google

otium, aliud alio opinante, ille, *podagrici pedes*, dixit. Ob haec et alia manumissus et maiore cura eruditus, quum mimos componeret, ingentique assensu in Italiae oppidis agere coepisset, productus Romae per Caesaris ludos, omnes, qui tunc scripta et operas suas in scenam locaverant, provocavit, ut singuli secum posita invicem materia pro tempore contenderent, nec ullo recusante superavit omnes, in quis et Laberium. Unde Caesar arridens pronunciavit:

*Favente tibi me victus es, Laberi, á Syro.*

Statimque Publio palmam, et Laberio annulum aureum cum quingentis sestertiis dedit. Tunc Publius ad Laberium recedentem ait:

*Quicum contendisti scriptor, hunc spectator subleva.*

Sed et Laberius sequenti statim commissione mimo novo interiecit hos versus:

*Non possunt primi esse omnes omni in tempore.*
*Summum ad gradum quum claritatis veneris,*
*Consistes aegre, et, quam descendas, decides.*
*Cecidi ego: cadet, qui sequitur: laus est publica.*

Publii autem sententiae feruntur lepidae et ad communem usum accommodatissimae: ex quibus has fere memini singulis versibus circumscriptas:

*Beneficium dando accepit, qui digno dedit.*
*Feras, non culpes, quod mutari non potest.*

Digitized by Google

*Cui plus licet, quam par est, plus vult, quam licet.*
*Comes facundus in via pro vehiculo est.*
*Frugalitas inserta est rumoris boni.*
*Haeredis fletus sub persona risus est.*
*Furor fit laesa saepius patientia.*
*Improbe Neptunum accusat, qui iterum naufragium facit.*
*Nimium altercando veritas amittitur.*
*Pars beneficii est, quod petitur, si cito neges.*
*Ita amicum habeas, posse ut fieri inimicum putes.*
*Veterem ferendo iniuriam invitas novam.*
*Numquam periclum sine periclo vincitur.*

Quum Laberius in fine ludorum anulo honoratus á Caesare é vestigio in quatuordecim transiit violato ordine; et, quum detrectatus est, eques Romanus; et, quum mimus, remissus: ait Cicero praetereunti Laberio et sedile quaerenti: *Recepissem te, nisi anguste sederem*, simul et illum respuens et in novum senatum iocatus, cuius numerum Caesar supra fas auxerat. *Nec impune*, respondit ei Laberius, *mirum, si anguste sedes, qui soles duabus sellis sedere*, exprobrata levitate Ciceroni, qua immerito optimus civis male audiebat (a).

Quum iratus esse P. Clodius D. Laberio diceretur, quod ei mimum petenti non dedisset, *quid amplius*, inquit, *mihi facturus es, nisi*

(a) *Saturn. c.* 3.

Digitized by Google

*ut Dyrrachium eam, et redeam?* alludens ad Ciceronis exilium (a).

Si diutius frustra abfueris, non modo Laberium sed etiam sodalem nostrum Valerium pertimesco. Mira enim persona induci potest Britannici iureconsulti (b).

*Et Laberii mimos ut pulcra poemata miror* (c).

Ludis Decimus Laberius eques Romanus mimum suum egit, donatusque quingentis sestertiis et annulo aureo sessum in quatordecim é scena per orchestram transiit (d).

Laberius mimorum scriptor decimo mense post C. Iulii Caesaris interitum Puteolis moritur. Publius mimographus natione Syrus Romae scenam tenet (e):

Legi quondam in scholis puer

*Aegre reprehendas, quod sinas consuescere* (f).

Omnes fere Publianas sententias video proverbiorum vice fuisse celebratas: nec iniuria sane: nihil enim illis fingi potest nec argutius nec iucundius. Cuius mimos ipsi nuper emendatos non gravati sumus brevissimis sententiis explicare (g).

Hos Latini mimos vocant ex Publio et Laberio, qui eo genere excelluere....Translata in

(a) *Saturn.* 6. (b) Ciceron *Epist.* 7, 11. (c) Horacio *Satir.* 1. 106. (d) Suet. *in Caes.* 39. (e) *S.* Geron. *Cronic. de Eus. Olimp.* 184. (f) *Epist. á Leta.* (g) Erasm. *Chil.* 4. *Centur.* 5. *n.* 6.

Digitized by Google

Italiam argumenta adeo salibus et dicacitate aucta sunt, ut unus Publius universam Graeciam ea laude spoliarit: Laberius autem, elegantia et sermonis puritate etiam omne Latium provocarit (a).

(a) Escalig. *Poetices* 1. 10.



Digitized by Google

# SENTENCIAS
## DE P. SIRO, D. LABERIO, SÉNECA
## Y DE ALGUNOS OTROS ANTIGUOS.

*A morte semper homines tantumdem absumus.*

*Ab alio exspectes, alteri quod feceris.*
*Ab amante lacrymis redimes iracundiam.*

*Absentem laedit, cum ebrio qui litigat.*

*Ad calamitatem quilibet rumor valet.*
*Ad poenitendum properat, cito qui iudicat.*
*Ad tristem partem strenua est suspicio.*
*Adulter est uxoris amator acrior.*

*Aegre reprehendas, quod sinis consuescere.*
*Aes debitorem leve; grave inimicum facit.*

*Aetas cinaedum celat, aetas indicat.*
*Aleator quanto in arte est melior, tanto est nequior.*

*Alienum aes homini ingenuo acerba servitus.*

Digitized by Google

A todos los hombres cerca la muerte igualmente cierta.

El que hace mal, espere otro tal.

El amante enojado, viendo al otro llorar, queda aplacado.

Con quien no está en sí brega, quien con un borracho alterca.

Para ser desgraciado qualquiera rumor basta.

Presto se arrepiente, el que juzga ligeramente.

Siempre nos inclinamos á lo peor.

El que sin moderacion ama á su muger, adúltero viene á ser.

Costumbre envejecida con dificultad es corregida.

Quien presta, no cobra; y si cobra, mal; y si mal, no tal; y si tal, enemigo mortal.

No disimulan las canas vicios de la edad lozana.

No me pesa que mi hijo pierda, sino que desquitarse quiera.

A un hombre bien nacido las deudas le hacen abatido.



Digitized by Google

*Alienum est omne, quidquid optando venit.*

*Alienum nobis, nostrum plus aliis placet.*

*Alterius damnum gaudium haud facias tuum.*
*Amans iratus multa mentitur sibi.*
*Amans ita, ut fax, agitando ardescit magis.*

*Amans, quid cupiat, scit; quid sapiat, non videt.*
*Amans, quod suspicatur, vigilans somniat.*

*Amantis iusiurandum poenam non habet.*

*Amantium irae amoris redintegratio est.*

*Amare et sapere vix Deo conceditur.*

*Amare iuveni fructus est, crimen seni.*

*Ames parentem, si aequus est; si aliter, feras.*

*Amici vitia nisi feras, facis tua.*

*Amici vitia noveris, non oderis.*

*Amici vitia si feras, facis tua.*

*Amicis eo magis dees, quo nihil habes.*

Digitized by Google

Lo que no adquieras con tu trabajo, no es tuyo, sino prestado.

Mejor me parece tu jarro mellado, que el mio sano.

No te alegres del mal del próximo.

El amante enojado no discurre acertado.

El amante es como el fuego, que en la agitacion adquiere mayor aumento.

Aficion ciega razon.

Sueña el amante despierto, lo que de perder tiene miedo.

El juramento del enamorado no merece ser castigado.

De los enamorados la riña mas en su amor los confirma.

El estar enamorado y cuerdo es dificil por extremo.

El amor es natural en los mancebos, y mal parecido en los viejos.

Ama á tu padre, si es bueno; y sino lo es, súfrelo.

En descubrir las faltas del amigo descubres las tuyas.

Las faltas del amigo hanse de conocer, no aborrecer.

Callando sus faltas al amigo te las apropias á tí mismo.

No dexas de ser amigo verdadero, porque al amigo no puedes socorrerlo.



Digitized by Google

*Amicitia pares aut accipit, aut facit.*

*Amicitia semper prodest, amor et nocet.*

*Amicitiae coagulum unicum est fides.*
*Amicum, an nomen, habeas, aperit calamitas.*
*Amicum laedere ne ioco quidem licet.*
*Amicum perdere est damnorum maximum.*
*Amor extorqueri non pote, elabi pote.*
*Amor misceri cum timore non potest.*
*Amor otiosae causa solicitudinis.*
*Amor, ut lacryma, oculis oritur, in pectus cadit.*

*Amori finem tempus, non animus, facit.*
*Amoris vulnus idem, qui sanat, facit.*
*Angusta tutius capitur mensa cibus.*
*Animi arbitrio amor sumitur, non ponitur.*

*Animo dolenti nihil oportet credere.*
*Animo imperabit sapiens, stultus serviet.*

*Animo virum pudicae, non oculo, eligunt.*

*Animus aeger turbae praebet spectaculum.*
*Animus hominis, quidquid sibi imperat, obtinet.*
*Animus, vereri qui scit, scit tuta ingredi.*

*Annosus non diu vixit, diu fuit.*

Digitized by Google

Entre desiguales no hay amistad, ó ella los hace iguales.

La amistad siempre aprovecha; el deleyte siempre daña.

No tiene la amistad mas vínculo que la fidelidad.

En los trabajos se conocen los verdaderos amigos.

Ofender al amigo ni aun en chanza es permitido.

La pérdida de un amigo es la mayor pérdida.

El amor no se acaba de repente, sino lentamente.

Amar y temer no puede ser.

En desvelos y cuidados viven los enamorados.

El amor, como las lágrimas, empieza en los ojos, y al alma pasa.

El tiempo pone fin al amor, pero no la inclinacion.

La enfermedad del amor la cura el que la causó.

Mas vale carnero en paz, que no pollos con agraz.

En nuestra mano está el no enamorarse, pero no despues de enamorados el zafarse.

Juras del que ama muger, no se han de creer.

A sí mismo se manda el sabio; el necio de sí es esclavo.

Las doncellas castas mas quieren para marido al de buenas costumbres, que al bien parecido.

Los enamorados al pueblo sirven de escarnio.

Tanto hace el hombre, quanto quiere hacer.

El que sabe temer á tiempo, sabe ponerse á cubierto.

No es larga la vida del viejo, aunque viva mucho tiempo.



Digitized by Google

*Anus quum ludit, morti delicias facit.*

*Aperte mala quum est mulier, tum demum est bona.*

*Arcum intensio frangit, animum remissio.*

*Ars non ea est, quae ad effectum casu venit.*

*Aspicere oportet, quidquid nolis perdere.*

*Avaro quid mali optes, nisi ut vivat diu?*

*Avarum facile capias, ubi non sis idem.*

*Avarum irritat, non satiat, pecunia.*

*Avarus damno potius, quam sapiens, dolet.*

*Avarus ipse miseriae causa est suae.*

*Avarus, nisi quum moritur, nil recte facit.*

*Audendo virtus crescit, tardando timor.*

*Aufert et illud, quod dari potuit, potest.*

*Avidum esse oportet neminem, minime senem.*

*Aut amat, aut odit mulier: nihil est tertium.*

*Auxilia humilia firma consensus facit.*

*Bene cogitata, si excidant, non occidunt.*

Digitized by Google

Requiebros hacen á la muerte, quando en sus amores las viejas se entretienen.

De la mala muger te guarda, y de la buena no fies nada.

Con mucho apretar se rompe el arco, con mucho afloxar desmaya el espíritu.

No es arte ni ciencia, la que no se acredita con la experiencia.

Quien tiene tienda, que atienda.

No se puede desear mayor mal al avariento, que el que viva mucho tiempo.

El avariento es facil de engañar con la liberalidad.

Nunca sacia al avariento, el dinero que le trae inquieto.

Mas siente el avariento las pérdidas, que el cuerdo.

Por no gastar el avariento, de sí propio es tormento.

En todo el avaro yerra, y solo en morir acierta.

En la empresa se aumenta el valor, en la tardanza el temor.

Tambien puede quitarse, lo que pudo darse.

Nadie debe ser avariento, particularmente los viejos.

La muger ó ama ó aborrece en extremo: no tiene medio.

En la union se arrecian las débiles fuerzas.

Aunque no se ofrezcan á tiempo, no por eso se pierden los buenos pensamientos.

Digitized by Google

*Bene dormit, qui non sentit, quam male dormiat.*
*Bene perdis gaudium, ubi dolor pariter petit.*

*Bene perdit nummos, iudici quum dat, nocens.*

*Bene vixit is, qui potuit, quum voluit, mori.*

*Bene vulgo audire est alterum patrimonium.*
*Beneficia donari aut mali, aut stulti, putant.*

*Beneficia plura recipit, qui scit reddere.*
*Beneficium accipere libertatem vendere est.*

*Beneficii nunquam cito dati obliviscere.*

*Beneficium dando accepit, qui digno dedit.*
*Beneficium dignis ubi des, omnes obliges.*

*Beneficium, qui dare nescit, iniuste petit.*
*Beneficium qui dedisse se dicit, petit.*
*Beneficium saepe dare docere est reddere.*

*Benevolus animus maxima est cognatio.*
*Benignus etiam dandi causam cogitat.*
*Bis emori est alterius arbitrio emori.*

*Bis est gratum, quod opus est, ultro si offeras.*

*Bis interimitur, qui suis armis perit.*

Digitized by Google

Bien duerme, quien la mala cama no siente.
El gozo que pesar dexa, no importa que se pierda.
Bien empleado le está al malvado perder el dinero, que al juez ha regalado.
Buena vida fue la de aquel, á quien, quando la deseó, la muerte llegó.
Cobra buena fama, y échate á dormir.
Piensan los necios y los malos, que los beneficios son regalados.
Al agradecido mas de lo pedido.
El que de beneficio es deudor, esclavo es del bienhechor.
No te olvides en ningun tiempo del beneficio recibido presto.
Quien premia al digno, recibe beneficio.
Quando hicieres bien á los dignos, á todos dejarás agradecidos.
Quien quiere tomar, conviénele dar.
Don zaherido no es agradecido.
Los beneficios repetidos obligan á los ingratos á ser agradecidos.
Mas vale buen amigo, que pariente ni primo.
Hasta el motivo de dar considera el liberal.
Dos veces muere, el que al arbitrio de otro muere.
Dobles gracias merece el beneficio, que se hace sin pedirlo.
Muerte doble padece, el que con sus armas

Digitized by Google

*Bis peccas, quum peccanti obsequium accommodas.*
*Bis vincit, qui se vincit in victoria.*

*Blanditia, non imperio, fit dulcis Venus.*

*Bona comparat praesidia misericordia.*

*Bona fama in tenebris propriam splendorem obtinet.*
*Bona homini mors est, animi quae extinguit mala.*

*Bona homini mors est, vitae quae extinguit mala.*

*Bona imperante animo fiet pecunia.*

*Bona nemini hora est, ut non alicui sit mala.*
*Bona opinio hominum tutior pecunia est.*
*Bona, quae veniunt, nisi sustineantur, opprimunt.*

*Bona turpitudo est, quae periculum vindicat.*

*Bonarum rerum consuetudo pessima est.*
*Boni est viri etiam in morte nullum fallere.*

*Bonis nocet, quisquis pepercerit malis.*

*Bonitatis verba imitari malitia maior est.*

Digitized by Google

perece.

Quien disimula al que yerra, dos veces peca.

Quien al vencido perdona, consigue doble victoria.

Nunca es gustoso el cariño, que con orgullo va misto.

Al que es compasivo de otro, no le faltará socorro.

A escuras el buen nombre su brillo no esconde.

Por feliz tiene el hombre la muerte, con que acaba su mala suerte.

La muerte es dicha, quando con ella acaban los trabajos de esta vida.

El dinero aprovecha, quando el corazon á él no se entrega.

No hay hora alguna para unos buena, que para otros mala no sea.

El buen nombre no se acaba; el dinero marra.

Las felicidades abruman, á los que de ellas abusan.

No es mala la deshonra, que del peligro te ahorra.

El hacerse á los regalos causa muchos daños.

El hombre de probidad hasta la muerte sigue con verdad.

El que perdona á los malos, escandaliza á los buenos.

Quando el malo se finge bueno, entonces es mas perverso.

Digitized by Google

*Bono iustitiae proxima est severitas,*

*Bonorum crimen est officiosus miser.*

*Bonum ad virum cito mouitur iracundia.*
*Bonum est fugienda aspicere in alieno malo.*

*Bonum est etiam bona verba inimicis reddere.*

*Bonum tametsi supprimitur, nequaquam extinguitur.*

*Bonus animus laesus gravius multo irascitur.*
*Bonus animus numquam erranti obsequium accommodat.*

*Brevis ipsa vita est, sed malis fit longior.*

*Brevis mens ipsa est memoria iracundiae.*
*Caeci sunt oculi, quum animus alias res agit.*

*Caret periculo, qui, etiam quum est tutus, cavet.*

*Casta ad virum matrona parendo imperat.*

*Casus, quem saepe transit, aliquando invenit.*

*Cave amicum credas, nisi, quem probaveris.*

*Cave ne quicquam incipias, quod post poeniteat.*
*Cavendi nulla est dimittenda occasio.*

Digitized by Google

De la justicia á la severidad hay muy poco que andar.

Se dan por ofendidos los buenos, quando vive miserable uno de ellos.

En la casa del bueno se acaba la ira presto.

Aquel acierta, que en cabeza de otro escarmienta.

El hablarles bien conviene, aun á los que mal te quieren.

La virtud aunque abatida, no puede ser destruida.

La buena intencion ofendida mucho mas se aira.

El buen amigo nunca en el yerro del amigo consiente.

Con los males parece mas larga la vida, de lo que es en sí misma.

Hasta un ligero pensamiento de la ira la êxcita.

No vemos ni oimos, quando estamos distrahidos.

Libre está de riesgos, el que, aun estando seguro, se precave de ellos.

La mugèr honrada obedeciendo á su marido le manda.

Tantas veces va el cántaro á la fuente, que alguna vez se quiebra.

No te fies de amigo, que no hayas experimentado tu mismo.

No hagas cosa, que despues te pese.

En toda ocasion ha de haber precaucion.

Digitized by Google

Cicatrix conscientiae pro vulnere est.

Citius venit periculum, quum contemnitur.

Cito ignominia fit superbi gloria.

Cito improborum laeta ad perniciem cadunt.

Civilis belli oblivio defensio est.

Cogas amantem irasci, amare si velis.

Comes facundus in via pro vehiculo est.

Coniunctio animi maxima est cognatio.

Conscientia animi nullius linguae invenit preces.

Conscientiae potius, quam famae, attenderis.

Considera, quid dicas; non, quid cogites.

Consilio melius vincas, quam iracundia.

Consilium inveniunt multi, sed docti explicant.

Consueta vitia ferimus, non reprehendimus.

Contemni gravius sapientiae est, quam percuti.

Contemni levius stultitiae est, quam percuti.

Contra felicem vix Deus vires habet.

Digitized by Google

La memoria de la mala conciencia siempre atormenta.

Quando el peligro se desprecia, mas presto se acerca.

La honra del soberbio en deshonra se convierte presto.

La alegria de los malos presto se convierte en daño.

El olvido de la guerra entre ciudadanos los defiende de sus contrarios.

Enojada la que ama, en el amor mas se embriaga.

Compañero decidor en el camino sirve de alivio.

Mas vale buen amigo, que pariente ni primo.

Quando la conciencia llega á atormentar, de nadie se dexa aplacar.

Mas vale buena conciencia, que el buen nombre.

No te dexes llevar de lo que piensas; sino mira lo que hablas.

Mas se consigue por bien, que no por mal.

Son muchos los que aconsejan, y pocos los que aciertan.

Los vicios endurecidos los toleramos, no los corregimos.

Los sabios mas sienten el desprecio, que el castigo.

Sienten los necios, menos que el castigo, su mismo desprecio.

Contra el feliz soberbio apenas pueden los buenos.



Digitized by Google

*Contra impudentem stulta est nimia ingenuitas.*

*Contumeliam nec ingenuus fert, nec fortis facit.*

*Crimen relinquit vitae, qui mortem appetit.*
*Crudelem medicum intemperans aeger facit.*

*Crudelis est in re adversa obiurgatio.*

*Crudelis est, non fortis, qui infantem necat.*

*Crudelis lacrymis pascitur, non frangitur.*
*Cui nolis saepe irasci, irascaris semel.*

*Cui nusquam domus est, sine sepulcro est mortuus.*
*Cui omnes bene dicunt, possidet populi bona.*

*Cui plus licet, quam par est; plus vult, quam licet.*

*Cui quid vindicandum est, omnis optima est occasio.*
*Cui semper dederis, ubi negas, rapere imperas.*

*Cupiditate tarda est ipsa celeritas.*
*Cuivis dolori remedium est patientia.*
*Cuivis potest accidere, quod cuiquam potest.*

*Cuius mortem amici exspectant, vitam cives oderunt.*

*Cum inimico nemo in gratiam tuto redit.*

Digitized by Google

Altercar con el atrevido es necedad en el bien nacido.

El hombre de bien no puede sufrir la afrenta, ni el hombre de valor hacerla.

En mala nota queda, el que la muerte desea.

El enfermo desreglado hace al médico desapiadado.

En casa del ahorcado no se ha de mentar la soga.

No es fuerte sino cruel, el que á los niños hace perecer.

Al cruel deleitan las lágrimas, no le ablandan.

Mas vale una vez enojarse á tiempo, que sin fruto ciento.

El desterrado muerto está, antes de enterrarlo.

El que fama adquirió de bueno, posee los bienes del pueblo.

El que puede mas de lo que es justo, quiere mas de lo que debe.

Al que quiere vengarse, nunca le falta ocasion.

Quien siempre recibe, quando no le dan, la rapiña sigue.

Al deseo tarde llega la activa diligencia.

De todo mal es remedio el humano sufrimiento.

Por turbia que esté, no digas de esta agua no beberé.

Del que en la ciudad es aborrecido, la muerte aguardan los amigos.

Volver á la amistad del enemigo es buscar el



Digitized by Google

*Damnare est obiurgare, quum auxilio est opus.*
*Damnati lingua vocem habet, vim non habet.*

*Damnum appellandum est cum mala fama lucrum.*
*Damnum nisi ex abundantia raro venit.*
*Dari bonum quod potuit, auferri potest.*
*De inimico ne loquaris male; sed cogites.*

*Deliberando discitur sapientia.*
*Deliberando saepe perit occasio.*
*Deliberandum est diu, quod statuendum est semel.*

*Deliberare utilia mora tutissima est.*

*Demens est, quisquis praestat errori fidem.*
*Deos ridere credo, quum felix vocat.*

*Despicere oportet, quod possis deperdere.*
*Desunt inopiae multa, avaritiae omnia.*

*Desunt luxuriae multa, avaritiae omnia.*
*Didicere flere feminae in mendacium.*

*Dies quod donat, timeas; cito raptum venit.*

*Difficile est dolori convenire cum sapientia.*
*Difficilem habere oportet aurem ad crimina.*
*Dimissum, quod nescitur, non amittitur.*

Digitized by Google

precipicio.
No riñas al desconsolado, en vez de aliviarlo.
El sentenciado quexarse puede, mas no conmueve.
El lucro con mala fama daño se llama.
Quien tiene, pierde.
El honor que se pudo dar, se puede quitar.
No hables mal del enemigo, pero piensa mal del mismo.
Consultando se aprende.
En consultas se pierde muchas veces la ocasion.
Lo que una vez has de efectuar, mucho tiempo lo has de meditar.
La resolucion de lo util se ha de asegurar mucho tiempo.
Harto loco es, el que en los errores cree.
El opulento á Dios llama con la boca, no con el alma.
Conviene despreciar, lo que no puedes asegurar.
Al pobre muchas cosas le faltan, al avariento todas.
Mucho falta al pródigo, y al avariento todo.
No es de vero lágrimas en la muger, ni cojear en el perro.
No te fies de lo que te dá el tiempo, pues lo quita presto.
Los trabajos no vienen bien á los sabios.
No seas facil en creer los delitos de otro.
Quien no sabe quanto tiene, la pérdida que



Digitized by Google

Discipulus est prioris posterior dies.
Discordia fit carior concordia.
Discute, quod audias, omne; quod credas, proba.

Dives quod donat, timeas; cito raptum venit.

Diu apparandum est bellum, ut vincas celerius.

Dixeris maledicta cuncta, quum hominem ingratum dixeris.
Dolor animi gravior est, quam corporis dolor.

Dolor decreseit, ubi, quo trescat, non habet.
Ducis in consilio posita est virtus militum.

Dulce etiam fugias, quod fieri amarum potest.

Dum vita grata est, mortis conditio optima est.

Duplex fit bonitas, si simul accesserit celeritas.
Effugere cupiditatem regnum est vincere.

Eget minus mortalis, quo minus cupit.
Eheu quam miserum est fieri metuendo senem.

Eodem animo beneficium debetur, quo datur.
Eripere telum, non dare irato, decet.
Esse necesse est vitia minima maximorum maxima.

Digitized by Google

ignora, no siente.
Cada dia sabemos mas.
Quanto mas reñidos mas amigos.
No oigas cosa, que no exâmines; ni creas cosa, que no confirmes.
Quando el rico te regala, no es por remediar tu desgracia.
Para vencer luego, se ha de prevenir la guerra mucho tiempo.
El que á uno llama ingrato, todos los males le dice.
El dolor del cuerpo no llega á los sentimientos del alma.
Quando el perro muere, se acaba la rabia.
En la prudencia del General consiste el valor de los soldados.
Tambien de los gustos se ha de huir, que en amargura se pueden convertir.
Dichoso es el que muere, antes que los trabajos pruebe.
Quien dá presto, da dos veces.
Es la conquista de un reyno de las pasiones el vencimiento.
Quien á poco aspira, poco necesita.
Ah, quánta miseria es vivir con sobresaltos hasta la vejez.
Debes en pagar el beneficio igualar al recibido.
No conviene echar aceite al fuego, sino apagarle.
Si Alexandro es cornudo, sépalo Dios y todo



Digitized by Google

*Est beneficium eo carere, quod invitus possides.*

*Est cupiditati et ipsa tarda celeritas.*

*Est honesta turpitudo pro bona causa mori.*

*Est socia mortis homini vita ingloria.*
*Est turba semper argumentum pessimi.*
*Et calamitas virtutis est occasio.*
*Et deest, et superat, miseris cogitatio.*

*Et miseriarum portus est patientia.*
*Etiam bonum saepius obest adsuescere.*
*Etiam capillus unus habet umbram suam.*
*Etiam celeritas in desiderio mora est.*
*Etiam hosti est aequus, qui habet in consilio fidem.*

*Etiam innocentes cogit mentiri dolor.*
*Etiam in peccato recte praestatur fides.*

*Etiam oblivisci, quid sis, interdum expedit.*
*Etiam oblivisci, quod scis, interdum expedit.*

*Etiam, qui faciunt, oderunt iniuriam.*
*Etiam sanato vulnere cicatrix manet.*

*Etiam tyrannus vix precario imperat.*

Digitized by Google

el mundo.
Beneficio recibes, si pierdes, lo que involuntario posees.
A una vehemente esperanza la prontitud le parece tardanza.
Es una honrada torpeza perder la vida por una causa buena.
Es muerte civil del hombre la vida sin nombre.
Las malas nuevas presto se saben.
Tambien en los trabajos se aprende la virtud.
No aciertan los infelices á remediar, los trabajos que pudieron evitar.
Tolerando las miserias á puerto feliz se llega.
Quien mas hace, mas pierde.
Cada cabello hace su sombra en el suelo.
Hasta la prontitud á los deseos parece tardanza.
Aun al enemigo comun trata bien, el hombre que guarda fe.
Aun á los inocentes obliga á mentir el tormento.
Hasta en las cosas malas parece bien el cumplimiento de la palabra.
A veces conviene, que te olvides de quien eres.
Algunas veces aprovecha desentenderte, de lo que sepas.
Hasta los que injurian, aborrecen la injuria.
Aun despues de curadas las heridas, quedan las reliquias.
Los reyes injustos aun por merced sufridos no están seguros.

Digitized by Google

*Ex hominum quaestu facta Fortuna est dea.*

*Ex lite multa gratia fit formosior.*
*Ex praemii spe laboris fit solatium.*
*Ex vitio alterius sapiens emendat suum.*
*Excelsis multo facilius casus nocet.*
*Exeritur opere nequitia, non incipit.*

*Exilium patitur, patriae qui se denegat.*

*Expetit poenas iratus ab alio, á se ipso exigit.*

*Extrema semper de antefactis iudicant.*

*Exul is, cui nusquam domus est, sine sepulcro est mortuus.*
*Facilitas animi ad partem stultitiae rapit.*
*Facilius crescit, quam inchoatur, dignitas.*
*Facit gratum fortuna, quem nemo videt.*

*Factum tacendo crimen facias acrius.*
*Falsum maledictum malevolum mendacium est.*

*Famam curant multi; pauci conscientiam.*

*Fatetur facinus is, qui iudicium fugit.*

*Felicitas infelici innocentia est.*
*Felicitas nutrix est iracundiae.*

Digitized by Google

A la ambicion de los hombres debió su deidad la fortuna.
El bien no es conocido, hasta que es perdido.
La esperanza del premio del trabajo es consuelo.
Por las faltas de otro corrige el cuerdo las suyas.
Los elevados dan mayor caida.
Por las obras no principia, por ellas se descubre la malicia.
El que á su patria se niega, no quiere volver á ella.
El ayrado desea castigar á otro, y se castiga á sí propio.
Siempre se hace juicio de lo presente y venidero, por lo que pasó.
El que no tiene casa ni hogar, en vida enterrado está.
La sencillez suele pasar por necedad.
Todos los principios son dificiles.
A todos gustan los ricos, aunque sean desconocidos.
La negacion del delito le aumenta.
La maledicencia falsedad y mala intencion prueba.
Son mas los que atienden á su fama, que los que á su conciencia.
El que huye de ser juzgado, se hace reo y culpado.
La dicha de un infeliz es su misma inocencia.
La soberbia y la ira en la felicidad se cria.

Digitized by Google

*Felix est, non, qui videtur esse aliis; sed, qui sibi.*

*Felix improbitas optimorum est calamitas.*

*Feminarum turam gerere desperare est otium.*
*Fer difficilia, facilia levius perferes.*
*Feras, non culpes, quod mutari non potest.*

*Feras, quod laedit; ut et id, quod prodest, feras.*

*Ficta cito ad naturam reciderint suam.*

*Fidem nemo unquam perdit, nisi, qui non habet.*
*Fidem qui perdit, perdere ultra nil potest.*

*Fidem qui perdit, quo se servat reliquo?*
*Fides, ut anima, unde abiit, eo numquam redit.*

*Formosa facies muta commendatio est.*

*Fortior est, qui cupiditates suas, quam, qui hostes subiicit.*
*Fortuna ius in hominis mores non habet.*

*Fortuna magna magna domino est servitus.*

*Fortuna multis dat nimis, nulli satis.*

*Fortuna, nimium quem fovet, stultum facit.*

Digitized by Google

No es feliz el que lo parece; sino el que por feliz se tiene.

De la felicidad de los malos se sigue la miseria de los buenos.

No puede ser guardar á una muger.

Sufre lo mas, para hacerte á sufrir lo menos.

Lo que no se puede evitar, sufrirse ha, no culpar.

Sufre las adversidades, para que te moderes en las felicidades.

Por mas que desmienta cada qual, siempre vuelve al natural.

Nadie pierde jamas la fe, sino el que pérfido fué.

El que perdió el crédito, no tiene mas que perder.

El que no tiene fe, qué mas espera tener?

Es como el alma la fe, que á donde faltó, allí no volvió.

La hermosura aunque muda, recomienda y ayuda.

Quien á raya sus pasiones tiene, mas fuerte es, que el que al enemigo comun vence.

No está sujeto el hombre bueno de la fortuna al imperio.

A quien tiene gran fortuna, grande esclavitud le abruma.

La fortuna inconstante á muchos dá demasiado, á ninguno lo bastante.

Ignorante hace la fortuna, á quien mucho

Digitized by Google

*Fortuna nos vincit, nisi tota vincitur.*

*Fortuna nulli plus quam consilium valet.*
*Fortuna obesse nulli contenta est semel.*
*Fortuna plus homini, quam consilium, valet.*
*Fortuna quo se, eodem et inclinat favor.*
*Fortuna, quum blanditur, captatum venit.*

*Fortuna vitrea est: tum, quum splendet, frangitur.*

*Fortuna unde aliquid fregit, cassum penitus est.*

*Fortuna usu dat multa, mancipio nihil.*

*Fortunam citius reperias, quam retineas.*
*Fraus est accipere, quod non possis reddere.*

*Fraus est remedium contra flumen quaerere.*
*Frequens vindicta paucorum odium reprimit.*
*Frugalitas materia est rumoris boni.*
*Frustra, quum est ventum ad senectam, repetas adolescentiam.*
*Frustra rogatur, qui misereri non potest.*

*Fulmen est, ubi cum potestate habitat iracundia.*
*Furor fit laesa saepius patientia.*

*Futura pugnant, ne se superari sinant.*

Digitized by Google

favorece.
Dominados quedamos, si todo el corazon á la fortuna entregamos.
Mas vale cordura, que fortuna.
Bien venido seas mal, si vienes solo.
Mas vale haber, que saber.
A donde va la fortuna, la lisonja es segura.
La fortuna, quando mas amiga, arma la zancadilla.
De vidrio es la fortuna, quando mas reluce, se quiebra.
A quien la fortuna comenzó á derribar, no se cansa, hasta que le llega á arruinar.
Quantas cosas dá la fortuna, son para el uso, para la propiedad ninguna.
Adquirir riquezas es mas facil, que conservarlas.
Engaño es el recibir, si con el retorno no puedes cumplir.
Es errarlo dar coces contra el aguijon.
Castigo con freqüencia á pocos escarmienta.
La vida parca y frugal dá motivo á bien hablar.
Con agua pasada no muele molino.

Embalde se hacen ruegos, al que no se ablanda, con ellos.
El poderoso iracundo es un rayo en el mundo.
El sufrimiento muchas veces ofendido en furor es convertido.
Lo que ha de ser de cada uno, no lo sabe

Digitized by Google

*Geminat peccatum, quem delicti non pudet.*

*Gemitus dolores indicat, non vindicat.*

*Grave crimen, etiam quum leviter dictum est, nocet.*

*Grave iudicium est, quod praeiudicium non habet.*
*Grave praeiudicium est, quod iudicium non habet.*
*Gravis animi poena est, quem post facti poenitet.*
*Gravis animus dubiam non habet sententiam.*

*Gravior est inimicus, qui latet in pectore.*
*Graviora quaedam sunt remedia periculis.*
*Gravissima est probi hominis iracundia.*

*Gravissimum est imperium consuetudinis.*
*Gravius molum omne est, quod sub aspectu latet.*
*Gravius nocet, quodcumque inexpertum accidit.*

*Habent locum maledicti crebrae nuptiae.*

*Habet in adversis auxilia, qui in secundis commodat.*

*Habet suum venenum blanda oratio.*
*Heredem ferre honestius, quam quaerere.*

*Heredis fletus sub persona risus est.*

Digitized by Google

ninguno.

El pecado es doble, quando el pecador no se corre.

Los indican los lamentos, mas no quitan los tristes sentimientos.

La detraccion aunque leve, al murmurado ofende.

Mala es la sentencia desnuda de congetura.

Injusta es la conjetura, que en juicio no se funda.

Grande es el tormento, que sigue á lo mal hecho.

Quando un pensamiento está bien reflexionado, no se vacila en lo deliberado.

El enemigo encubierto ofende mas de lleno.

Peor es la cura, que la enfermedad.

Un hombre de bien airado con dificultad es aplacado.

Lo que se aprende en la cuna, siempre dura.

Todo mal con disfraz nos ofende mas.

Lo que nunca ha sucedido, daña mas al desprevenido.

La muger que muchas veces se casa, cobra mala fama.

Al que en su fortuna favorece, no le falta socorro, quando padece.

El que te adula, te vende.

Mas decente es sufrir al legítimo heredero, que buscarle ageno.

El llanto del heredero es una risa oculta en su contento.



Digitized by Google

*Heu dolor quam miser est, qui in tormentis vocem non habet!*

*Heu quam conscientia animi gravis est servitus!*

*Heu quam difficilis gloriae custodia est!*

*Heu quam est timendus, qui mori tutum putat!*

*Heu quam miserum est ab eo laedi, de quo non ausis queri!*

*Heu quam miserum est discere servire, ubi dominari doctus es!*

*Heu quam multa poenitenda incurrunt viventes diu!*

*Hominem etiam frugi flectit saepe occasio.*

*Hominem experiri multa paupertas iubet.*

*Homini consilium tunc deest, quum multa invenit.*

*Homo extra corpus est suum, quum irascitur.*

*Homo, ne sit sine dolore, fortunam invenit.*

*Homo, qui in homine calamitoso est misericors, meminit sui.*

*Homo semper aliud fert in se, in alterum aliud cogitat.*

*Homo semper in os fert aliud, aliud cogitat.*

*Homo toties moritur, quoties amittit suos.*

Digitized by Google

Gran desdicha es por cierto no poderse quexar en el tormento!

O quánto atormenta el torcedor de la conciencia!

Ha! quánto cuesta conservar la reputacion buena!

O quán temible es la suerte, del que no tiene por peligrosa la muerte!

Quán grande infelicidad, contra el que te ofende no poder chistar!

Qué desdicha es ser esclavos, los que antes fueron amos!

Ha! quántos pesares y arrepentimientos tiene, el que vive largo tiempo!

En el mejor paño cae la mancha.

Quanto obliga la pobreza á sufrir, que no quisiera.

Está el hombre irresoluto, quando con el partido que ha de tomar, se le ofrecen muchos.

Está el hombre fuera de sí mismo, quando está de la ira poseido.

Da Dios alas á la hormiga, para que se pierda mas aína.

De sí mismo se acuerda el hombre compasivo de otro en su miseria.

Una cosa piensa para consigo el hombre; otra á los demas esconde.

En el hombre muchas veces las palabras con los pensamientos no convienen.

El hombre tantas veces muere, quantas á los suyos pierde.



Digitized by Google

*Homo vitae commodatus, non donatus est.*
*Honesta lex est temporis necessitas.*
*Honesta turpitudo est pro bona causa mori.*

*Honeste parcas improbo, ut parcas probo.*

*Honeste servit, qui succumbit tempori.*
*Honestus rumor alterum est patrimonium.*
*Honos honestum decorat; inhonestum notat.*

*Humanitatis optima est certatio.*

*Iacet omnis virtus, fama nisi late patet.*

*Ibi pote valere populus, ubi leges valent.*

*Ibi semper est victoria, ubi concordia est.*

*Id agas, tuo te merito ne quis oderit.*

*Ignis probat aurum, miseriae fortem probant.*

*Ignis suum calorem etiam in ferro tenet.*

*Ignoscere hominum est, nisi pudet, cui ignoscitur.*

*Ignoscere hominum est, ubi pudet, cui ignoscitur.*

*Ignoscito saepe alteri, numquam tibi.*

Digitized by Google

Nuestra vida es prestada, no endonada.
La necesidad carece de ley.
Es una honrada torpeza dejarse morir por una causa buena.
Bien se puede perdonar al malo, porque el bueno no sea castigado.
Honradamente sirve, quien al tiempo se rinde.
Cobra buena fama, y échate á dormir.
Al ruin la honra le infama; al hombre de honor le ensalza.
No hay competencia tan buena, como la de la clemencia.
De nada sirve la gloria, que los hombres no pregonan.
Poderoso es el pueblo, adonde prevalecen las leyes de su gobierno.
Nunca falta la victoria, donde reyna la concordia.
Pórtate de modo, que por tu culpa no te quiera mal ningun otro.
En el fuego se acrisola el oro, y con los trabajos el hombre.
Aún del fierro á la dureza del fuego el calor penetra.
No es bueno perdonar, quando el delito no se quiere confesar.
El perdonar es clemencia, quando con rubor el delito se confiesa.
Perdona muchas veces al otro, nunca á tí propio.



Digitized by Google

*Illo nocens se damnat, quo peccat, die.*

*Imperium habere vis magnum? Impera tibi.*

*Improbe Neptunum accusat, qui iterum naufragium facit.*

*Imprudens peccat, quem post facti poenitet.*

*Impune in eum pecces, qui peccat rarior.*

*In amore forma plus valet, quam auctoritas.*

*In amore semper mendax iracundia est.*

*In amore semper causa damni quaeritur.*

*In calamitoso risus etiam iniuria est.*

*In iudicando criminosa est celeritas.*

*In malis sperare bonum, nisi innocens, nemo solet.*

*In miseri vitia nulla contumelia est.*

*In misero facile fit potens iniuria.*

*In nullum avarus bonus est, in se pessimus.*

*In rebus dubiis plurimi est audacia.*

*In turpi re peccare bis delinquere est.*

*In Venere semper certat dolor et gaudium.*

Digitized by Google

Desde el dia en que pecas, tu conciencia te condena.

Si quieres tener gran reyno, mándate á tí mesmo.

Injustamente echa la culpa al mar, el que vuelve á naufragar.

Es imprudente, quien despues de la obra se arrepiente.

Qualquiera se atreve, con quien despique no tiene.

La inclinacion amorosa es mas, que la autoridad, poderosa.

Nunca es cierto el enojo en el amor deleitoso.

El que enomorado anda, busca siempre de su perdicion la causa.

Hasta la risa del desgraciado se mira como agravio.

Para juzgar de otro, no seas presuroso.

Tener esperanza en los males solo el inocente sabe.

Contra los vicios del miserable agravio no se hace.

Con el abatido todos se atreven.

El avariento aun para sí no es bueno.

De mucho sirve el denuedo en los peligros y riesgos.

Quien en torpe obscenidad se revuelca, en doble pecado entra.

En deleites amorosos siempre alternan el senti-



Digitized by Google

*In Venere semper dulcis est dementia.*
*In vindicando criminosa est celeritas.*

*Incertus animus remedium est sapientiae.*
*Inertia est laboris excusatio.*
*Inertia iudicatur, quum fugitur labor.*
*Infelici innocentia est felicitas.*
*Inferior rescit, quidquid peccat superior.*

*Infirmi animi est non posse divitias pati.*

*Ingenuitas non recipit contumeliam.*
*Ingenuitatem laedis, quum indignum rogas.*

*Ingenuus animus non fert vocis verbera.*
*Ingrata sunt beneficia, queis comes metus.*

*Ingratus unus omnibus miseris nocet.*

*Inimici ad animum nullae conveniunt preces.*
*Inimico extincto exitium lacrymae non habent.*
*Inimicum quamvis humilem docti metuere est.*

*Inimicum ulcisci vitam accipere est alteram.*
*Iniuriam aures, quam oculi, facilius ferunt.*

*Iniuriam facilius facias, quam feras.*
*Iniuriam ipse facias, ubi non vindices.*

Digitized by Google

miento y el gozo.
No hay hombre cuerdo acaballo.
El aceleramiento en el castigo es pecaminoso y maligno.
Quien no duda, no sabe cosa alguna.
Achaques al viernes, por no ayunarle.
Achaques al odre, que sabe á la pez.
La dicha de un infeliz es su misma inocencia.
Los pecados de los superiores no se ocultan á los inferiores.
Es de un corazon endeble no portarte quando rico, como quando no tienes.
La nobleza no puede sufrir afrenta.
Quando te bajas al indigno, ofendes al bien nacido.
No puede sufrir el noble, que le baldonen:
No agradan los beneficios, si de temor van seguidos.
La ingratitud de uno solo perjudica á los miserables todos.
Al enemigo no conviene humillarse.
Muerto el perro se acaba la rabia.
Cordura es temer al enemigo, por mas que esté abatido.
Con el castigo segunda vida recibe el enemigo.
Menos se siente la injuria referida, que haciéndose á la vista.
Es mas facil agraviar, que el agravio tolerar.
El juez, que la injusticia castigar no manda,

Digitized by Google

*Iniuriarum remedium est oblivio.*
*Inopi beneficium bis dat, qui dat celeriter.*

*Inopia instructa est in divitiis cupiditas.*
*Insanus omnis furere credit ceteros.*
*Intellige ecqua sint, ut et bene agas, bona.*

*Inter amicos iudicatur, quam inimicos, molestius.*
*Invidia loquitur id, quod obest; non, quod subest.*

*Invidia tacite sed inimice irascitur.*
*Invidiam ferre, aut fortis, aut felix potest.*
*Invitat culpam, qui delictum praeterit.*
*Invitum, quum retineas, exire incitas.*
*Ipsae amicos res optimae pariunt; adversae probant.*
*Iracundiam qui vincit, superat hostem maximum.*
*Iratum breviter vites, inimicum diu.*

*Iratus etiam facinus consilium putat.*
*Iratus nihil non criminis loquitur loco.*
*Iratus, quum ad se redit, sibi tum irascitur.*

*Irritare est calamitatem, quum te felicem vocas.*

*Is minimo eget mortalis, qui minimum cupit.*

*Ita crede amico, ne sit inimico locus.*

Digitized by Google

él por sí mismo agravia.
El remedio de las injurias es el olvido de ellas.
El que socorre pronto al desvalido, le hace dos beneficios.
La ambicion en las riquezas es lazo de la miseria.
Piensa el ladron, que todos son de su condicion.
Para obrar bien, mira quales son las buenas obras.
La parcialidad del juez la justica hace torcer.
Nunca hablan los envidiosos, sino de lo que daña á otros.
Envidioso disimulado enemigo airado.
Los fuertes y los ricos desprecian á los malignos.
Quien el descuido perdona, á la culpa provoca.
Quando está tirante la cuerda, luego rebienta.
En los trabajos se conocen los amigos.
El que vence su ira, vence á su mayor enemigo.
Del airado un poco te desvia, del callandriz toda tu vida.
El enojado aun lo malo no tiene por pecado.
En quanto el airado articula, todo es injuria.
El que se enfurece con otros, vuelto en sí, se condena á sí propio.
Quando por feliz te tengas, los trabajos despiertas.
No es pobre el que poco tiene, sino el que mucho quiere.
Así confia en el amigo, que no des lugar á que se vuelva enemigo.

Digitized by Google

*Ita habeas amicum, posse ut fieri inimicum putes.*

*Iter est, quacumque dat prior, vestigium.*

*Iucunda macula est ex inimici sanguine.*

*Iucundum nihil est, nisi, quod reficit varietas.*
*Iudex damnatur, quum nocens absolvitur.*

*Ius omne supra omnem positum est iniuriam.*

*Laeso doloris remedium inimici dolor.*

*Lapsus semel fit culpa, si iterum ceciderís.*
*Lascivia et laus numquam habent concordiam.*
*Late lucere ignis, ut nihil urat, potest.*

*Laus nova nisi oritur, etiam vetus amittitur.*
*Legem nocens vcretur, fortunam innocens.*
*Legem solet obliviscier iracundia.*
*Levis est fortuna: cito reposcit, quod dedit.*
*Lex videt iratum; iratus legem non videt.*

*Lex universi est, quae iubet nasci et mori.*

*Libido cunctos etiam sub vultu domat.*
*Libido, non iudicium est, quod levitas sapit.*
*Licentiam des linguae, quum verum petas.*
*Lingua mali loquax mentis indicium malae.*

Digitized by Google

Trata al amigo con cautela, para quando ene-
migo se vuelva.
El primero que habre la senda, abierto el ca-
mino dexa.
Es tal la venganza, que aun mancharse en la
sangre del enemigo le agrada.
No hay gusto, donde no hay variedad.
El juez á sí mismo se condena, quando al mal-
vado absuelve de la pena.
No hay ley que no condene, á la injusticia del
que ofende.
Algunos por sacar á otro un ojo, se sacarán á
sí los dos.
Una no es ninguna, y dos es una.
La gloria y la lascivia siempre están reñidas.
Estiende su luz el fuego, sin quemar, á grande
trecho.
Hasta la antigua alabanza, sino se renueva, se acaba.
Teme la ley el culpado; y el inocente su hado.
No sentencia acertado ningun juez airado.
Inconstante es la fortuna, luego quita lo que dió.
El airado no repara en la pena, á que la ley le
condena.
Todos somos hijos de Adan y Eva, aunque
nos diferencia la seda.
Por mas que disimulen, á todos arrastra su pasion.
El prurito de saber mucho daño suele hacer.
Trata verdad, y no temas hablar.
La lengua dice, lo que siente el corazon.

Digitized by Google

*Locis remotis qui latet, lex est sibi.*

*Loco ignominiae est apud indignum dignitas.*

*Longinquum est omne, quod cupiditas flagitat.*

*Lucrum sine damno alterius fieri non potest.*
*Mage cavenda est amicorum invidia, quam insidiae hostium.*
*Mage fidus heres nascitur, quam scribitur.*

*Mage valet, qui nescit, calamitas quid valet.*

*Magister infidelis est recti metus.*
*Magnam fortunam magnus etiam animus decet.*
*Magnanimo iniuriae remedium oblivio est.*

*Magnum crimen secum adfert indignatio.*
*Mala causa est, quae requirit misericordiam.*
*Mala est medicina, ubi aliquid naturae perit.*

*Mala est voluptas ad alienum consuescere.*

*Malae naturae numquam doctore indigent.*
*Mala mors necessitatis contumelia est.*

*Malam rem quum velis, honestatem improbes.*

*Male geritur, quicquid geritur fortunae fide.*

Digitized by Google

El ócio y la soledad para las malas acciones ofrecen libertad.

Qué ignominia es un indigno á un alto puesto subido!

Siempre distante miramos, lo que mucho deseamos.

Nadie puede ser logrero sin daño de tercero.

Mas te debes guardar de la envidia de un amigo, que de la emboscada del comun enemigo.

Es mas fiel el legítimo heredero, que el que se nombra en el testamento.

Mas vale ignorar los trabajos, que experimentarlos.

No está seguro, el que teme lo justo.

A gran fortuna gran corazon.

El hombre de valor con olvidar las injurias las remedió.

En sí misma es culpable la indignacion.

No es buena la causa, que busca misericordia.

El remedio daña, quando la naturaleza está adulterada.

Es un gusto perverso irse acostumbrando á lo ageno.

Lo malo sin maestro se aprende.

El verse afrentado por fuerza es una muerte violenta.

El intento de una mala accion basta para perder el honor.

No le saldrá bien cosa alguna al enfotado en la

Digitized by Google

*Male imperando summum imperium amittitur.*

*Male secum agit aeger, medicum qui heredem facit.*

*Male vincit is, quem poenitet victoriae.*

*Male vivet, quisquis nesciet mori bene.*
*Male vivunt, qui se semper victuros putant.*

*Maledictum interpretando facias acrius.*
*Malefacere qui vult, numquam non causam invenit.*
*Malefacere qui vult, nusquam non causam invenit.*

*Malevolus animus abditos dentes habet.*
*Malevolus semper sua natura vescitur.*
*Malignos fieri maxime ingrati docent.*

*Malitia unius cito fit maledictum omnium.*

*Malitia, ut peior veniat, se simulat bonam.*
*Malo etiam partas, si una est periturus bonus.*

*Malo in consilio feminae vincunt viros.*

*Malum alienum ne feceris tuum gaudium.*
*Malum consilium consultori pessimum est.*
*Malum est consilium, quod mutari non potest.*
*Malus animus in secreto peius cogitat.*

Digitized by Google

fortuna.

Llega á perderse un reyno, quando es malo su gobierno.

Mal se quiere el enfermo, que nombra al médico por heredero.

No es buena victoria aquella, que el daño consigo lleva.

Quien no supiere bien vivir, mal sabrá morir.

Los que juzgan que no ha de llegar la muerte, viven perversamente.

Peor es el dicho malo con disculparlo.

Al que mal hace, nunca le falta achaque.

El que quiere mal hacer, en todas partes halla porqué.

El perro que no ladra, ese mas daña.

Al mal intencionado nunca lo veras aplacado.

Los desagradecidos enseñan, á que los liberales se abstengan.

La malicia del perverso á ninguno encuentra bueno.

El malo con piel de oveja mayor daño intenta.

Aun al malo se ha de perdonar, si el bueno con él ha de acabar.

En resolver cosas malas la muger al hombre gana.

No te alegres del mal del próximo.

El consejo malo para el consultor es muy aziago.

A lo hecho pecho, pues ya no tiene remedio.

Una mala inclinacion, quando está á solas peor.



Digitized by Google

*Malus bonum ad se numquam consilium refert.*

*Malus bonum ubi se simulat, tunc est pessimus.*

*Malus est vocandus, qui sua causa est bonus.*

*Malus etsi obesse non pote, tamen cogitat.*

*Malus quicumque in poena est, praesidium est bonis.*

*Manifesta causa suam habet sententiam.*
*Mansueta tutiora sunt, sed serviunt.*

*Maximo periculo custoditur, quod multis placet.*

*Medicina calamitatis est aequanimitas.*

*Medicina sola miseriarum oblivio.*

*Mens incorrupta miseria corrumpitur.*
*Meretrix instrumentum est contumeliae.*

*Metuendum semper est ei, quod tutum velis.*
*Metum respicere non solet, quicquid iuvat.*

*Metus improbos compescit, non clementia.*

*Metus quum venit, rarum habet somnus locum.*
*Minime amicus sum, fortunae particeps nisi sim tuae.*

Digitized by Google

Quando chupa el aveja miel torna, y quando el araña ponzoña.

Entonces es mas perverso, quando el malo se finge bueno.

A quien por su interes es bueno, este nombre no le demos.

El malo aunque no pueda dañar, piensa no obstante hacer mal.

El castigo en los malos de los buenos es resguardo.

Una causa manifiesta en sí lleva la sentencia.

Buena es la mansedumbre, pero pasa á servidumbre.

Con grande riesgo se guarda, lo que á muchos agrada.

La conformidad con los trabajos suele remediarlos.

Solo se remedian las miserias con el olvido de ellas.

Una intencion sana con la miseria se estraga.

Al amor de las rameras sigue el vilipendio y afrenta.

Nunca por seguro des, lo que asegurar quieres.

A trueque de conseguir lo que agrada, nadie en el temor repara.

A los perversos refrena el temor, no la clemencia.

Quien miedo tiene, el sueño coger no puede.

No me mientes por amigo, si de tus bienes no



Digitized by Google

*Minimum eripit fortuna, quum minimum dedit.*
*Minus decipitur, cui negatur celeriter.*

*Minus est quam servus dominus, qui servos timet.*

*Minus saepe pecces, si scias, quid nescias.*

*Miser dici bonus vir, esse non potest.*

*Misera est voluptas, ubi pericli memoria est.*
*Miseri est nescire sine periculo vivere.*

*Miseriam nescire sine periclo est vivere.*
*Misericors civis patriae est consolatio.*
*Miserrima est fortuna, quae inimicos latet.*
*Miserrima est fortuna, quae inimico caret.*
*Miserrimum est arbitrio alterius vivere.*
*Miserum est tacere cogi, quod cupias loqui.*

*Miserum te iudico, quod numquam fueris miser.*

*Mora cogitationis diffidentia est.*
*Mora omnis odio est, sed facit sapientiam.*
*Mori est felicis, antequam mortem invocet.*

*Mori necesse est, sed non quoties volueris.*
*Mors infanti felix, iuveni acerba, sera nimis seni.*

Digitized by Google

participo.
Quien poco tiene, poco pierde.
Al que presto se le niega, menos engañado queda.
De peor condicion es el amo, que teme á sus esclavos.
Muchas veces se abstiene del pecado, quien sabe que se castiga lo malo.
Infeliz suelen llamar al bueno; mas no puede serlo.
Malo es el gusto, que trae á la memoria el susto.
No tiene fortuna, quien al peligro no se aventura.
Feliz es la vida, del que peligro no conoce.
El ciudadano compasivo de su patria es alivio.
Triste es la ventura, del que enemigo no tiene.
No es buena la fortuna, que al enemigo se oculta.
Es mucha infelicidad depender de agena voluntad.
Desgracia es verte obligado á callar, lo que deseas hablar.
Es sin duda miserable, quien de trabajos no sabe.
Los desconfiados son irresolutos y tardos.
Buena es la tardanza, que hace la carrera segura.
Dichoso es el que muere, antes que la muerte desee.
Nadie muere, hasta que Dios quiere.
Dichosa es la vida en la infancia, amarga en la juventud, y en la vejez muy tarda.



Digitized by Google

*Mortem timere crudelius est, quam mori.*

*Mortem ubi contemnas, omnes viceris metus.*
*Mortuo munus qui mittit, nihil dat illi, adimit sibi.*
*Muliebris lacryma condimentum malitiae est.*
*Mulier, quae multis nubit, multis non placet.*

*Mulier, quum sola cogitat, male cogitat.*
*Multa ante tempus, quam virum invenias bonum.*

*Multa ignoscendo fit potens potentior.*

*Multis minatur, qui uni facit iniuriam.*
*Multis placere quae cupit, culpam capit.*
*Multorum calamitate vir moritur bonus.*

*Multos timere debet, quem multi timent.*

*Muneribus, non lacrymis, meretrix est misericors.*

*Mutat se bonitas irritata iniuria.*

*Nae virtutibus multis abundat, qui alienas amat.*

*Naturam abscondit, quum recte improbus facit.*

*Nec mortem effugere quisquam, nec amorem, potest.*

*Nec vita nec fortuna hominibus perpes est.*

Digitized by Google

El temor de la muerte mas atormenta, que la muerte mesma.

El desprecio de la muerte á todo temor vence.

Quando vino el orinal, muerto era Juan Pascual.

La muger que llora, malicia atesora.

La muger que con muchos se casa, á muchos desagrada.

Mal piensa la muger, quando á solas piensa.

Todos querriamos ser buenos, y alcanzanlo los menos.

El poderoso con mucho perdonar se suele mas ensalzar.

Quien á uno castiga, á ciento hostiga.

La muger del ciego para quién se afeita?

En la muerte del justo quedan desamparados muchos.

A muchos debe temer, quien con muchos es cruel.

Con dádivas, no con lágrimas, la mala muger se ablanda.

Los buenos se hacen malos con injurias provocados.

Sin duda tiene muchas prendas buenas, el que en las de otros se deleita.

El malo su inclinacion esconde, quando á obrar bien se pone.

Nadie libre puede verse del amor, ni de la muerte.

No es perpetua la vida, ni dura siempre la dicha.



Digitized by Google

*Necesse est multos timeat, quem multi timent.*

*Necessitas ab homine, quae vult, impetrat.*

*Necessitas dat legem, non ipsa accipit.*

*Necessitas egentem mendacem facit.*

*Necessitas quam pertinax regnum tenet.*

*Necessitas quod celat, frustra quaeritur.*

*Necessitas, quod poscit, nisi das, eripit.*
*Necessitatem ferre, non flere, addecet.*

*Necessitati quodlibet telum utile est.*

*Necessitati sapiens nihil umquam negat.*

*Necessitatis est remedium parcitas.*
*Negandi causa avaro numquam deficit.*
*Negat sibi ipse, qui, quod difficile est, petit.*

*Negata est magnis sceleribus semper fides.*
† *Neminem nec accusaveris, nec laudaveris cito.*
*Nemo immature moritur, qui moritur miser.*

*Nemo ita pauper vivit, quam pauper natus est.*

Digitized by Google

El que de muchos es temido, que á muchos tema es preciso.

Qué no hará el hombre obligado de la necesidad de su hado?

La necesidad no se sujeta, ni hay freno que la contenga.

La necesidad al menesteroso le obliga á ser mentiroso.

La necesidad muy obstinada oprime, al que debaxo de su yugo gime.

Lo que oculta el necesitado, no hay que preguntarlo.

La necesidad carece de ley.

Mas vale, que no afligirse, en la necesidad no rendirse.

No hay arma, que no sirva á la necesidad oprimida.

Siempre condesciende el sabio, con lo que se debe al necesitado.

Mas vale regla, que renta.

Al avaro nunca falta disculpa para negar.

Si lo que es injusto pretendes, conseguirlo no lo esperes.

Nunca fueron creidos los mas atroces delitos.

Antes que conozcas, ni alabes, ni cohondas.

No se puede llamar temprana la muerte del miserable.

Nunca vive tan pobre, como ha nacido, el hombre.

Digitized by Google

*Nemo qui coepit ex se, risum praebuit.*

*Nemo timendo ad summum pervenit locum.*

*Nequitia poena maxima ipsamet sui est.*

*Nescias, quid optes, aut quid fugias: ita ludit dies.*

*Nescio quid cogitat, quum bonum imitatur malus.*

*Nescit is nocere, qui nocere velle perdidit.*

*Ni gradus servetur, nulli tutus est summus locus.*

*Nil agere semper infelici est optimum.*

*Nil aliud scit necessitas, quam vincere.*
*Nil eripit fortuna, nisi, quod et dedit.*
*Nil est miserius, quam ubi pudet, quod feceris.*

*Nil magis amat cupiditas, quam, quod non licet.*

*Nil non acerbum prius, quam naturum, fuit.*
*Nil non aut lenit, aut domat, diuturnitas.*
*Nil peccent oculi, si oculis animus imperet.*
*Nil posse quemquam, mortuum hoc est vivere.*

*Nil prodest bene didicisse, facere si cesses bene.*

Digitized by Google

De nadie se hace despreciable, el que se desprecia á sí mismo.

Nadie á puesto grande llega, si el temor, que lo impide, no dexa.

Los maliciosos ellos á sí mesmo se dan el mayor tormento.

El tiempo da tantas vueltas, que con lo que ha de hacer, nadie acierta.

En qué piensa el malo, quando al bueno toma por dechado?

No hace mal, quien de hacerlo no tiene voluntad.

Nadie está seguro en su puesto elevado, si no sabe conservarlo.

Siempre va mejor al desgraciado con no hacer nada, que haciendo algo.

A la necesidad no hay resistencia.

El Señor me lo dió, y el Señor me lo quitó.

No hay cosa mas miserable, que de lo que has hecho, pesarte.

Aquello se desea mas, que está prohibido executar.

No se toman truchas á bragas enjutas.

El tiempo todo lo amansa.

No pecará la vista, si la razon la domina.

Lo mismo es nada poder, que la muerte viviendo padecer.

De qué sirve la buena educacion, si la virtud no se pone en execucion?

Digitized by Google

*Nil proprium ducas, quod mutari potest.*

*Nil rationis est, ubi res semel in affectum venit.*

*Nil turpe ducas pro salutis remedio.*
*Nil turpius quam vivere incipiens senex.*

*Nimium altercando veritas amittitur.*

*Nimium est in morte boni, si nil inest mali.*

*Nisi per te sapias, frustra sapientem audias.*

*Nisi, qui scit facere insidias, nescit metuere.*

*Nisi vindices delicta, improbitatem adiuves.*
*Non aliter vives in solitudine, aliter in foro.*
*Non cito ruina perit is, qui rimam timet.*

*Non corrigit, sed laedit, qui invitum regit.*

*Non est beatus ipse, qui se nesciat.*
*Non est bonitas esse meliorem pessimo.*

*Non est cicatrix turpis, quam virtus parit.*

*Non est pusillum, si quid maximo est minus.*

*Non est tuum, fortuna quod fecit tuum.*

Digitized by Google

No tengas por propio, lo que puedes perder pasando á otro.

El juez toda la razon pierde, quando á sus pasiones cede.

En nada repares, como tu vida salves.

No hay cosa mas indigna en un viejo, que el decir: ahora á vivir empiezo.

Con demasiadas altercaciones faltan á la verdad los hombres.

Harto buena es la muerte, en que ningun mal se teme.

Ninguno enseñar puede, á quien aprender no quiere.

Nadie sabe precaverse de la perfidia, como el que sabe urdirla.

Alas darás á los malos en no castigar sus pecados.

En todas partes se ha de vivir bien.

No perece en la ruina, quien las culpas leves evita.

En peor estado se pone, el que á la correccion es indócil.

No es feliz, el que no se conoce á sí mismo.

No es virtud no ser tan malo, como el que mas malo es.

Las cicatrices nacidas del valor á nadie causan deshonor.

No se ha de desestimar una cosa, solo porque es menos que otra.

No es propio, prestado es, lo que la fortuna

Digitized by Google

*Non facile de innocente crimen fingitur.*

*Non facile solus serves, quod multis placet.*
*Non novit virtus calamitati cedere.*
*Non pote non sapere, qui se stultum intelligit.*

*Non quam multis placeas, sed, qualibus, stude.*

*Non semper aurem facilem habet felicitas.*
*Non vincitur, sed vincit, qui cedit suis.*

*Nocens precatur: innocens irascitur.*

*Nocentem qui defendit, sibi crimen parit.*

*Nocere casus non solet constantiae.*
*Nocere posse, et nolle, laus amplissima est.*

*Noli contemnere ea, quae summos sublevant.*

† *Nondum felix es, si nondum turba te deriserit.*

*Nulla hominum maior poena est, quam infelicitas.*

*Nulla, quae multos amicos recipit, angusta est domus.*

*Nulla tam bona est fortuna, de qua nil possis queri.*

Digitized by Google

contigo quiso hacer.

Es arriesgada la culpa, que al inocente se imputa.

Lo que á muchos agrada, dificilmente se guarda.

Ni el valor ni la virtud se rinden á los trabajos.

No puede dexar de saber, el que por ignorante se llega á tener.

No atiendas á que sean muchos, sino á quienes has de dar gusto.

No siempre dan oidos á los pobres los ricos.

No es vencido; antes vence, quien á los suyos se somete.

Los que están culpados, se humillan; los inocentes se airan.

Quien justifica al culpado, se impone nuevo pecado.

No suele la desgracia derribar á la constancia.

Quien puede hacer mal y se abstiene, grande alabanza merece.

No desprecies los principios, por donde los elevados han subido.

No te tengas por feliz, hasta que de tí la plebe se haya empezado á reir.

No hay mal tan lastimero, como no tener dinero.

No es casa reducida, la que á muchos amigos verdaderos abriga.

No hay fortuna tan buena, que no tenga alguna quexa.

Digitized by Google

*Nulli facilius, quam malo, invenies parem.*

*Nulli impones, quod ipse ferre non queas.*

*Nullo in loco male audit misericordia.*

*Nullum sine auctoramento est magnum malum.*
*Nullum sine teste putaveris suo locum.*
*Nullus sapientum proditori credidit.*
*Nullus tantus quaestus, quam, quod habes, parcere.*
*Numquam facilius culpa, quam in turba, latet.*

*Numquam non miser est, qui, quod timeat, cogitat.*

*Numquam periclum sine periclo vincitur.*
*Numquam satis est, quod improbae spei datur.*

*Numquam secura est prava conscientia.*
*Numquam, ubi diu fuit ignis, deficit vapor.*
*Nusquam melius morimur homines, quam ubi libenter viximus.*
*O pessimum periculum, quod opertum latet!*

*O tacitum tormentum animi conscientia!*

*O vita misero longa, felici brevis!*

*Obiurgatio in calamitate gravius est, quam calamitas.*

Digitized by Google

Son muchos mas los malos, que los que hay justificados.

No obligues á sufrir al otro, lo que no puedes sufrir tú tampoco.

En todas partes los compasivos están bien admitidos.

No hay pecado grave sin aliciente grande.

No hay cosa que no se sepa.

Ningun hombre avisado del traidor se ha fiado.

No hay tal caudal, como el ahorrar.

Nunca mejor se oculta, que entre la plebe, la culpa.

Siempre infeliz es, quien piensa, en lo que le hace temer.

No hay atajo sin trabajo.

Nunca se contenta una injusta esperanza, con lo que alcanza.

La misma conciencia acusa.

Donde fuego se hace, humo sale.

En ninguna parte mas deseamos morir, que en donde con gusto pudimos vivir.

O peligro el mas arriesgado, que por oculto no puede ser evitado!

O quánto á solas atormenta el gusano roedor de la conciencia!

O vida para el feliz tan corta, quanto para el infeliz se prolonga!

La reprehension en los trabajos mas atormenta, que el tolerarlos.



Digitized by Google

*Obsequium nuptae cito fit odium pellicis.*

*Occasio aegre offertur, facile amittitur.*

*Occasio receptus difficiles habet.*

*Occidi pulcrum, ubi cum ignominia servias.*

† *Odia alia sub vultu, alia sub osculo, latent.*

*Odio oportet, ut peccandi facias, non metu, bonum.*

*Officium benevoli animi finem non habet.*
*Omne vitium semper habet patrocinium suum.*
*Omnes aequo animo parent, digni ubi imperant.*

† *Omnes vitam differentes mors incerta praevenit.*

*Omnis dies velut ultimus ordinandus est.*
*Omnis voluptas, cuicumque arrisit, nocet.*

*Optime positum est beneficium, ubi eius meminit, qui accipit.*
† *Optimum est sequi maiores, recte si praecesserint.*

† *Oratorem te puta, si tibi, quod oportet, persuaseris.*
*Paratae lacrymae insidias, non fletum, indicant.*
*Parens iratus in se est crudelissimus.*

Digitized by Google

Halagos á la casada pronto la vuelven en muger mala.

Quando te dieren la cochinilla, acude con la soguilla.

El que en peligro se mete, quando quiere retirarse, no puede.

Mejor es la muerte, que de servir á un indigno la triste suerte.

El traidor en el semblante, ó en las saludes, oculta su intencion.

No por temor de la pena, sino del pecado por ódio, debemos obrar bien todos.

El hacer bien nunca se pierde.

No hay pecador sin excusa.

Todos obedecen con gusto, quando el que manda es justo.

A todos los que en vivir mucho piensan, sorprende la muerte incierta.

Cada dia se debe considerar como el último.

No hay placer que no enfade, y mas si cuesta debalde.

Bien hecho está el beneficio, en el que es agradecido.

Bueno es seguir á los mayores, si precedieron mejores.

Aquel es buen orador, que á sí persuade la razon.

Lágrimas prevenidas falsedad indican.

Un padre enojado á sí mismo se hace el mayor



Digitized by Google

*Parere scire par imperio gloria est.*

*Pars beneficii est, quod petitur, si belle neges.*

*Pars beneficii est, quod petitur, si cito neges.*
*Parvo fames constat, magno fastidium.*

*Pati necesse est multa mortalem mala.*

*Patiendo multa veniunt, quae nequeas pati.*
*Patiens et fortis se ipsum felicem facit.*

*Patiens in adversis numquam est felicitas.*
*Patientia animi divitias occultas habet.*

*Patria tua est, ubicumque vixeris bene.*
*Paucorum est intelligere, quid cui det Deus.*

*Paucorum improbitas universis calamitas.*
*Peccare pauci nolunt, nulli nesciunt.*

*Peccatum amici velut tuum recte putes.*

*Peccatum extenuat, qui celeriter corrigit.*

*Pecunia est ancilla, si scis uti; si nescis, domina est.*

*Pecunia una regimen rerum est omnium.*

Digitized by Google

agravio.

Al que obedecer sabe, igual gloria, que al que manda, le cabe.

Es parte del beneficio el negar con modo lo pedido.

Es parte de beneficio negar pronto lo pedido.

De hambre á nadie he visto morir; de mucho comer cien mil.

En este mundo cansado ni bien cumplido ni mal acabado.

De fuera vendrá, quien de casa nos echará.

El que es paciente y sufrido, se hace feliz á sí mismo.

No hay rico sufrido en trabajos metido.

El que se conforma con su pobre suerte, es rico ciertamente.

Al buen varon tierras agenas su patria le son.

Raro llega á penetrar el estado interior, que Dios á cada uno le quiso dar.

Algunos malvados hacen á todos desdichados.

Muchos cometen el pecado, y nadie dexa de amarlo.

El yerro del amigo, como si le cometieras tu mismo.

Quien castiga pronto el pecado, le dexa debilitado.

El dinero es esclavo sabiendo usarlo; pero, al que no sabe, llega á dominarlo.

Don dinero es gran caballero.



Digitized by Google

*Pecuniae oportet imperes, non servias.*

*Peiora multa cogitat mutus dolor.*

*Per quae sis tutus, illa semper cogites.*

*Perdendi finem nemo, nisi egestas, facit.*

*Perdit, non donat, qui donat; nisi est memor.*

*Perenne coniugium animus, non corpus, facit.*

*Pereundi scire tempus assidue est mori.*

*Perfacile felix, quod vota impetrant, facit.*

*Perfugere ad inferiorem se ipsum est tradere.*

*Pericula qui audet, ante vincit, quam accipit.*

*Pericula timidus etiam, quae non sunt, videt.*

*Perpetuo vincit, qui utitur clementia.*

† *Plerique metu boni, non innocentia.*

*Plerique, ubi aliis maledicunt, faciunt convicium sibi.*

*Plures tegit fortuna, quam tutos facit.*

*Plus est, quam poena, iniuriae succumbere.*

Digitized by Google

Del dinero no te dexes dominar; antes tú le has de mandar.

El sentimiento que no se esplica, venganza oculta medita.

Piensa siempre en aquello, que de tu bien estar es el acierto.

La última miseria del hombre es mendigar como pobre.

El regalo pierde el que regala, quando del regalo la memoria falta.

La union del matrimonio es perpetua, quando la voluntad, no el deleite, la estrecha.

Muere una muerte contínua, quien sabe la ocasion de su ruina.

Quien está en ventura, hasta la hormiga le ayuda.

Acogerse á los que son menos es entregarse á ellos.

Antes de entrar en el riesgo vence, quien al peligro se atreve.

Al cobarde le parece, que hay peligro, donde no suele.

El que es clemente, vence perpetuamente.

Por temor los mas son buenos, por inocencia los menos.

Quien al cielo escupe, en la cara le cae.

A muchos mas favorece la fortuna, que asegura.

Menos atormenta el castigo, que el verse á un agravio rendido.



Digitized by Google

*Plus est, quam poena, sine re miserum vivere.*
*Poena ad malum serpens, ut proterat, venit.*
*Poena allevatur tunc, ubi laxatur dolor.*

*Poenam moratur improbus, non praeterit.*
*Populi est mancipium, quisquis patriae est utilis.*

*Post calamitatem memoria alia est calamitas.*

*Potens misericors publica est felicitas.*

*Potenti irasci sibi periculum est quaerere.*
† *Potest non esse honestum, quod non liberum est.*

*Praesens est semper, qui absens etiam ulciscitur.*

*Principium est discordiae ex communi facere proprium.*

*Prius negare, post fecisse; fallere est.*
*Pro dominis peccare etiam virtutis loco est.*

*Pro medicina dolor est, dolorem qui necat.*
*Probi delicta iudex legens deterit.*

*Probo beneficium qui dat, ex parte accipit.*

*Probo bona fama maxima est hereditas.*

*Probus libertus sine natura est filius.*

Digitized by Google

No hay pena que iguale á la de vivir miserable.
El malo siempre lleva la soga arrastrando.
Quando se desahoga el sentimiento, la pena es menos.
El malvado la pena dilata, pero de ella no escapa.
Esclavo es del pueblo, quien sirve á su patria de provecho.
Quien los trabajos recuerda, con la memoria los renueva.
Quando es compasivo el poderoso, hace felices á todos.
Contra un poderoso enojarse es precipitarse.
Bien puede no ser honesto, lo que no hay libertad de exercerlo.
El que alcanza con el castigo á donde quiere, presente está siempre.
Quien lo que es comun se apropia, da principio á la discordia.
Antes negar, y despues hacer, engaño es.
Tambien por virtud se cuenta el pecado de obediencia.
Una cautela con otra se quiebra.
En el proceso contra el justo el juez disminuye, quando lee.
Quien al bueno favor hace, del favor recibe parte.
El justo en la buena fama tiene una herencia muy amplia.
Aunque hijo adoptivo, el buen liberto es hijo.

Digitized by Google

*Prodesse qui vult, nec potest; aeque est miser.*

*Prodest, quicumque obesse non vult, quum potest.*

*Propè est, libens ut damnet, qui damnat cito.*

*Prope est, non aeque ut damnet, qui damnat nimis.*
*Properare in iudicando est crimen quaerere.*

*Prospicere in pace oportet, quid bellum iuvet.*

*Proximum tenet locum confessio innocentiae.*

*Prudentis vultus etiam sermonis loco est.*

*Pudor dimissus numquam redit in gratiam.*
*Pudor doceri non potest, nasci potest.*
*Pudor quemcumque non flectit, frangat timor.*

*Pudorem alienum qui eripit, perdit suum.*

*Pudorem habere servitus quodammodo est.*

*Pulcrum est praestare cuncta, nihil exigere.*
*Pupillus est avarus aetatis brevis.*

*Puras Deus, non plenas, aspicit manus.*

*Quae vult videri bellas nimis, nulli negat.*

Digitized by Google

El que á otro quiere hacer bien, y no puede, digno es de compasion igualmente.

A quien pudiendo hacer mal se abstiene, favor se le debe.

Quien de pronto condena, de condenar por pasion está cerca.

Quien mucho condena, á la injusticia se acerca.

Apresurarse en el juicio es, donde no lo hay, buscar delito.

En la paz se ha de atender, al provecho que la guerra puede traer.

El que confiesa sin tormento el pecado, como inocente queda reputado.

El hombre prudente aun con el semblante reprehende.

La vergüenza, al que la pierde, nunca vuelve.

La vergüenza nacer puede, mas no se aprende.

A quien la vergüenza no alcance, el temor le quebrante.

Quien quita el honor ageno, dexa él mismo de tenerlo.

El hombre con empacho es en algun modo esclavo.

Grande cosa es hacer beneficios, y no exîgirlos.

Desean los menores, que vivan poco tiempo sus padres y tutores.

Mas atiende Dios al corazon, que á lo grande del galardon.

A todos se prostituye, la que del recato huye.

Digitized by Google

*Quam felix vita, quae sine negotiis transiit!*
*Quam magnum est non laudari, et esse laudabilem!*

*Quam malus est, culpam qui suam alterius facit!*

*Quam miser est, cui ingrata misericordia est!*

*Quam miser est, qui excusare sibi se non potest!*

*Quam miserum auxilium est, ubi nocet, quod sustinet!*

*Quam miserum est, bene quod feceris, factum queri!*

*Quam miserum est, cogi opprimere, quem salvum velis!*

*Quam miserum est id, quod pauci habent, amittere!*

*Quam miserum est mortem cupere, nec posse emori!*

*Quam miserum officium est, quod successum non habet!*
*Quam miserum est, quum se renovat consumtum malum!*

*Quam miserum est, ubi consilium casu vincitur!*

*Quam miserum est, ubi te captant, qui defenderint!*

*Quam poenitenda incurrunt viventes diu!*

*Quam saepe veniam, qui negaverat, petit!*

Digitized by Google

Dichosa es la vida, que sin afanes termina.
Quan digno es de alabanza, el que en sí la tiene, sin procurarla.
Sin duda es muy malicioso, el que la culpa suya echa á otro.
Desdicha no falta, á quien la compasion desagrada.
Qué mas desdichado ha de ser, el que por sí660 no puede volver?
Quan malo es el socorro, en que se sostiene el dolo.
Qué mala cosa es, del bien que hiciste, tener que arrepentirte!
Quán mala cosa es, verte precisado á quitar la vida, al que quisieras salvo!
O quanto en ira se enciende, quien, lo que es comun á pocos, pierde!
Desear la muerte, y la muerte no llegar, es en665 gran miseria estar.
Qué malo es el beneficio, que no es agradecido!
Qué miseria es, quando el mal acabado se ve renovado!
Qué miserable cosa, quando las buenas ideas se frustran todas!
Qué miseria es, quando los que te defendieron, tiran á hacerte caer!
Quantas cosas que no quisieran, á los que viven670 mucho tiempo, se allegan!
Quantas veces se ve humillado, el que á otro el

Digitized by Google

*Quam timidus is est, paupertatem qui timet!*

*Quanto serius peccatur, tanto incipitur turpius.*

*Quamvis acerbus, qui monet, nulli nocet.*

*Quamvis non rectum, quod iuvat, rectum putes.*

*Quem bono tenere non potueris, hunc teneas malo.*
*Quem diligas, etiam queri de ipso malum est.*
*Quem fama semel oppressit, vix restituitur.*

*Quemcumque quaerit calamitas, facile invenit.*

*Qui aequo malis animo miscetur, est malus.*
*Qui aliis maledicit, sibi ipsi convicium facit.*
*Qui bene dissimulat, citius inimico nocet.*

*Qui culpae ignoscit uni, suadet pluribus.*

*Qui debet, limen creditoris non amat.*
*Qui docte servit, partem dominatus tenet.*

*Qui dubitat ulcisci, improbos plures facit.*

*Qui in vero dubitat, male agit, quum deliberat.*
*Qui invitus servit, fit miser; servit tamen.*

Digitized by Google

perdon habia negado!
Sin duda es muy cobarde, el que á la pobreza se abate.
Quanto mas tarde empezado, tanto mas feo el pecado.
A ninguno ofende el que bien aconseja, aunque por desabrido le tengan.
Ten por bueno lo que aprovecha, aunque bue-675
no no parezca.
Quien á la razon no cede, castigo merece.
Aun quexarse del amigo es mal parecido.
Quien la fama ha perdida, muerto anda en la vida.
El que ha de morir á escuras, aunque tenga el padre cerero.
Dime con quien andas, y direte quien eres. 680
El mal que de tu boca sale, en tu seno se cae.
Quien sabe bien disimular, mas pronto al enemigo sabe dañar.
A muchos aconseja el pecado, el que uno ha perdonado.
Quien tiene deudas, de sus acreedores se aleja.
Haz lo que te manda tu Señor, y sentarte has685
con él al sol.
Es causa de muchos malos, quien repara en castigarlos.
Quien duda en lo cierto, obra mal en deliberar.
Desdichado es quien por fuerza sirve, que alcabo no es libre.

Digitized by Google

*Qui iusiurandum servat, quovis pervenit.*
*Qui metuit calamitatem, rarius accipit.*

*Qui pote celare vitium, vitium non facit.*
*Qui pote consilium fugere, sapere idem potest.*

*Qui pote nocere, timetur, quum etiam non nocet.*

*Qui pote nocere, timetur, quum etiam non adest.*

*Qui pote transferre amorem, pote deponere.*

*Qui pro innocente dicit, satis est eloquens.*

*Qui, quum dolet, blanditur, post tempus sapit.*

*Qui se ipsum laudat, cito derisorem invenit.*

*Qui sibi non vivit, merito aliis est mortuus.*

*Qui exspectat, ut rogetur, officium levat.*

*Qui timet amicum, amicus ut timeat, docet.*

*Qui timet amicum, vim non novit nominis.*
*Qui timet insidias omnes, nullas incidit.*
*Qui venit, ut noceat, semper meditatus venit.*

*Quicquid bono concedis, das partem tibi.*

Digitized by Google

Quien al juramento es fiel, consigue todo bien.
Quien teme los trabajos, pocas veces llega á experimentarlos.
Disimular el pecado no es executarlo.
Quien puede evitar un estratagema, tambien puede hacerlo.
Aun quando no hace mal, es temido, el que puede conseguirlo.
Aun quando no está presente, quien puede hacer mal se teme.
Quien puede el amor trasladar, tambien lo puede dexar.
No hay tan viva eloqüencia, como defender á la inocencia.
Quien con daño suyo es lisonjero, á su costa escarmienta, quando no hay remedio.
Al que á sí mismo se alaba, nunca mofador le falta.
El que para sí no vive, para otros de nada sirve.
Quien lleva la mira de que le rueguen, quando hace el beneficio, le pierde.
El que se guarda de su amigo, para que se recele de él da motivo.
Quien teme al amigo, se teme á sí mismo.
Al que á todo traidor teme, ninguno le ofende.
Quien se resuelve á hacer mal, siempre prevenido está.
Quien al bueno favor hace, del favor recibe



Digitized by Google

*Quicquid conaris, quo pervenias, cogites.*
*Quicquid est plus quam necesse, possidentes deprimit.*
*Quicquid fit cum virtute, fit cum gloria.*
*Quicquid fortuna exornat, cito contemnitur.*
*Quicquid futurum est summum, ab imo nascitur.*
*Quisquis nocere didicit, meminit, quum potest.*

*Quid est beneficium dare? Imitari Deum.*
*Quid ipse sis, non quid habearis, interest.*

*Quid quisque possit, nisi tentando nesciet.*

*Quid refert, quantum habeas? multo illud plus est, quod non habes.*
*Quid tibi pecunia opus est, si ea uti non potes?*

*Quidam inimici graves, amici sunt leves.*
*Quieta vita iis, qui tollunt* meum, tuum.

*Quis miserum sciret, verba nisi haberet dolor?*
*Quis pauper est? Qui dives videtur sibi.*
*Quis plurimum habet? Is, qui omnium minimum cupit.*
*Quo cavet is, quum animus aliud, verba aliud petunt?*

*Quod aetas vitium posuit, aetas auferet.*
*Quod est timendum, decipit, si negligas.*

*Quod facere turpe est, dicere honestum ne puta.*

Digitized by Google

parte.

Nada emprendas, sin que el fin presente tengas.
Todo lo que sobra, al posesor agobia.
Todas las obras virtuosas son gloriosas.
Con la agena cosa el hombre mal se honra.
Todo lo que es grande, de baxo principio nace.
El que está acostumbrado á hacer mal, en hallando la suya, lo suele executar.
Qué es hacer bien, sino parecerse á Dios?
No importa que te tengan por bueno, sino sabes serlo.
Nadie sabe lo que puede, hasta que por la experiencia se pruebe.
No te envanezcas con los bienes, que muchos mas son, los que no tienes.
De qué te sirve el dinero, si no puedes hacer uso de ello.
Algunos pensando hacer mal, hacen bien.
Descansada vida tienen, los que comunes los bienes quieren.
Quién conocería al infeliz, si callára su sentir?
Quién es pobre? El que por rico se tiene.
Quién es el que mas tiene? El que menos quiere.
Qué intencion lleva, quien con su corazon las palabras no concuerda?
El tiempo remedia los excesos de la edad.
Mal sale la desidia, en las cosas que temor indican.
La torpeza ni aun mentarla, quanto mas exe-



Digitized by Google

*Quod fugere credas, saepe solet occurrere.*
*Quod nescias, cui serves, stultum est parcere.*

*Quod nescias, damnare, summa est temeritas.*

*Quod periit, queri pote; reprendi non pote.*
*Quod quisque amat, laudando commendat sibi.*
*Quod semper est paratum, nom semper iuvat.*
*Quod senior loquitur, omnes consilium putant.*

† *Quod tacitum esse vis, nemini dixeris.*

*Quod timeas, citius, quam, quod speres, evenit.*

*Quod vitiosum est, quo animo facias, nihil interest.*

*Quod vix contingit, vix voluptatem parit.*
*Quod vult cupiditas, cogitat; non, quod decet.*

*Quod vult, habet, qui velle, quod satis est, potest.*

*Quodcumque animus sibi imperavit, obtinet.*
*Quotidie damnatur, qui semper timet.*
*Quotidie est deterior posterior dies.*
*Quum ames, non sapias; aut, quum sapias, non ames.*

*Quum das avaro praemium, ut noceat, rogas.*

Digitized by Google

cutarla.

De donde menos se piensa salta la liebre.

Cosa necia es ahorrar, sin saber quien te ha de heredar.

Obra con suma imprudencia, quien, lo que ignora, condena.

Con agua pasada no muele molino.

Cada uno alega en derecho de su dedo.

Lo que siempre pronto está, no siempre gustará.

Quanto dicen los ancianos por consejo es reputado.

Lo que no quieras se sepa en la plaza ni en barrio ageno, tenlo siempre en tu seno.

Mas pronto sucederá lo malo que temieres, que lo bueno que esperes.

Qué importa que la intencion sea buena, si en sí es mala la cosa hecha.

Lo que poco dura, poco gusta.

Cada uno atiende mas á la pasion, que á lo que dicta la razon.

Tiene quanto quiere, quien, á lo que basta, acostumbrarse puede.

El corazon manda las carnes.

Nunca está seguro, quien siempre está con susto.

Cada dia va peor.

Si hay amor, no habrá cordura; si hay cordura, no habrá amor.

Quien al avariento premia, á que haga mal, le ruega.



Digitized by Google

*Quum vitia prosunt, peccat, qui recte facit.*

*Rapere est accipere, quod non possis reddere.*

*Rapere est, non petere, quicquid invito auferas.*

*Rarum esse oportet, quod diu carum velis.*

*Ratione, non vi, vincenda adolescentia est.*

*Refert quam quis bene vivat, quam diu non refert.*

*Regibus peius est multo, quam ipsis servientibus.*

*Regnat, non loquitur, qui nil, nisi, quod vult, facit.*

*Rei nulli prodest mora, nisi iracundiae.*

*Repelli se homo facilius fert, quam decipi.*

*Repente dives nemo factus est bonus.*

† *Res bona est non exstirpare sceleratos, sed scelera.*

*Res inquieta est in se ipsam felicitas.*

*Res quanto est maior, tanto est insidiosior.*

*Respicere nil consuevit iracundia.*

*Reverti eo, unde venerit, nulli grave est.*

*Reus innocens fortunam, non testem, timet.*

*Rex esse nolim, ut esse crudelis velim.*

Digitized by Google

Si el premio es para los malos, para conseguirlo, el obrar bien, es errarlo.

Es lo mismo que robar, recibir lo que no pue-745 das retornar.

En todo lo que llevares contra la voluntad de su dueño, oficio harás de ratero.

Paraque sean mucho tiempo agradecidos, no hagas muchas veces los beneficios.

Por razon, no por rigor, la juventud es mejor.

Vida larga, vida corta: vivir bien es lo que importa.

Peor están los Soberanos que sus mismos es-750 clavos.

No manda, sino reyna, quien hace quanto desea.

Para nada es buena la tardanza, sino para el que en ira se abrasa.

Menos siente un hombre el agravio, que el que le hayan engañado.

Rico y de repente no puede ser santamente.

Pide la justicia no extirpar á los malvados, sí á755 la malicia.

La hacienda del rico le inquieta de contino.

Quanto mayor es la ventura, tanto es menos segura.

A nada atiende el airado, sino á verse saciado.

A nadie molestia causa dar una vuelta á su patria.

El reo inocente, no la justicia, la calumnia teme.760

Para ser un rey cruel, ni aun rey quisiera yo ser.



Digitized by Google

*Ridiculum est odio innocentis perdere innocentiam.*

*Rivalitatem non amat victoria.*

*Roganti melius, quam imperanti, pareas.*

*Rogare ingenuo servitus quodammodo est.*

*Ruborem amico excutere amicum est perdere.*

*Saepe dissimulare, quam vel ulcisci, satius fuit.*

*Saepe ignoscendo das iniuriae locum.*

*Saepe oculi et aures vulgi sunt testes mali.*

*Saepius locutum, numquam me tacuisse, poenitet.*

*Salutis causa bene fit homini iniuria.*

*Sanctissimum est meminisse, cui te debeas.*

*Sapiens contra omnes arma fert, quum cogitat.*

*Sapiens, quod petitur, ubi tacet, breviter negat.*

*Sat magna usura est pro beneficio memoria.*

*Satis est beatus, qui potest, quum vult, mori.*

*Se damnat iudex, innocentem qui opprimit.*

*Se posse plus iratus, quam possit, putat.*

Digitized by Google

Es cosa despreciable, que por ódio á los malos los justos paguen.

Vencer y mandar no quieren par.

Al que manda con modo se le obedece con mas gusto, que al imperioso.

Tener el noble que suplicar, por esclavitud en algun modo se debe reputar.

Sonrojar al amigo es perderle.

Disimular el delito mas aprovecha muchas veces, que el castigo.

Con mucho perdonar se abre la puerta al pecar.

No perdona el vulgo tacha de ninguno.

De haber hablado muchas veces me ha pesado, ninguna de haber callado.

Porque un hombre se conserve, injuriarle bien se puede.

Es muy justo que te acuerdes, de á quien obligado estubieres.

Quando el sabio reflexîona, embalde todos contra él las armas toman.

En no contestar el sabio á lo que se pretende, lo niega prontamente.

Harto bien se cobra, quien del beneficio hecho recibe la memoria.

Que mas feliz, que el que, quando quiere, puede morir.

El juez que al inocente atropella, á sí mismo se condena.

Un hombre enardecido se atreve á mas de lo

Digitized by Google

*Secrete amicos admone, lauda palam.*

*Secunda in paupertate fortuna est fides.*

*Secundus est a matre nutricis dolor.*

*Seditio civium hostium est occasio.*

*Semper beatam se putat benignitas.*
*Semper consilium tunc deest, quum opus maxime est.*

*Semper metuendo sapiens evitat malum.*

*Semper metuendum, quicquid irasci potest.*

*Semper plus metuit animus ignotum malum.*
*Semper redundat ipse in auctores timor.*
*Semper vocis et silentii temperamentum tene.*
*Sensus, non aetas, invenit sapientiam.*
*Sermo animi est imago: qualis vir, talis oratio est.*

*Sero est in periculis consilium quaerere.*
† *Si multis tua vita placuerit, tibi placere non potest.*

*Si nil velis timere, metuas omnia.*
† *Si pares invitus, servus es; minister, si volens.*

*Sibi ipsi dat supplicium, quem admissi pudet.*

Digitized by Google

permitido.

Las advertencias entre amigos á solas, las alabanzas en público.

No es pobre el hombre de bien, que en pobreza guarda fé.

Los afectos de la que ateta, á los de madre se acercan.

Del pueblo desavenido facilmente se apodera el enemigo.

Siempre el liberal se juzga dichoso en dar.

Siempre falta la prudencia, quando mas se necesita de ella.

La precaucion del prudente los daños evita siempre.

Siempre debe temerse, lo que enojo causar puede.

El mal desconocido siempre es mas temido.

Siempre viene á parar el temor contra su autor.

Habla y calla á su tiempo, y tendrás acierto.

El saber no consiste en las canas.

Cada uno habla, como quien es: por las palabras se conoce la intencion.

No sirve ya en los riesgos buscar consejo.

Siempre molesta te será tu vida, aunque muchos de ella bien digan.

Sino quieres temer nada, temelo todo.

El que obedece por fuerza es esclavo, sirviente, el que voluntario.

A sí mismo se castiga, quien se avergüenza de

Digitized by Google

*Sibi ipsi improbitas cogit fieri iniuriam.*

*Sibi primum auxilium eripere est leges tollere.*

*Sine dolore est vulnus, quod ferendum cum victoria.*

*Socius sit culpae, qui nocentem sublevat.*
*Solatium grande est cum universo una rapi.*

*Solet esse in dubiis pro consilio temeritas.*

*Solet hora, quod multi anni abstulerint, reddere.*
*Solet sequi laus, quum viam fecit labor.*
† *Solitudinem quaerat, qui vult cum innocentibus vivere.*
*Sordidius multo vivimus, quam nascimur.*
*Spes est salutis, ubi hominem obiurgat pudor.*

*Spes inopem, res avarum, mors miserum levat.*

*Spes praemii laboris est solatium.*

*Spina etiam grata est, ex qua spectatur rosa.*
*Stultitia est insectari, quem omnes diligunt.*
*Stultitiae partem interdum habet felicitas.*

*Stulti timent fortunam, sapientes ferunt.*

Digitized by Google

la culpa cometida.

El malo en su malicia, á que la injuria contra él se vuelva, obliga.

Si el que hace la ley la quita, á sí mismo el primero se perjudica.

No se sienten las heridas, que en la victoria son recibidas.

Es cómplice en la culpa, quien al reo coadyuva.

Aprende baxa y alta, y lo que el tiempo tañere, eso danza.

Suele pasar por prudente, el temerario que en el riesgo se mete.

Lo que no acaece en un año, acaece en un rato.

Al trabajo se suele seguir la gloria.

Váyase á un desierto, el que busca candidez en el pueblo.

Mas miserables vivimos, que quando nacimos.

Quando el hombre se avergüenza, hay esperanza de emienda.

El pobre con la esperanza; el avaro con su hacienda; y el infeliz con la muerte, cada uno se consuela.

Con la esperanza del premio se siente el trabajo menos.

No punzan las espinas á vista de las delicias.

Es locura aborrecer, á quien todos quieren bien.

Algunos hombres dichosos tienen gran parte de tontos.

Temen los necios la miseria; los prudentes se

Digitized by Google

*Stultum est alienum velle ulcisci poena sua.*

*Stultum est queri de adversis, ubi culpa est tua.*

*Stultum est timere, quod vitari non potest.*

*Stultum est vicinum velle ulcisci incendio.*

*Stultum facit fortuna, quem vult perdere.*
*Stultum imperare reliquis, qui nescit sibi.*

*Suadere benevoli est primum, dein corrigere.*

*Submittit se, quae se erigit, felicitas.*
*Suis qui nescit parcere, inimicis favet.*

*Submissum imperium non tenet vires suas.*

*Suspecta semper ornamenta ementibus.*

*Suspicio sibi ipsa rivales parit.*
*Suum sequitur lumen semper innocentia.*
*Tacere nescit idem, qui nescit loqui.*
*Taciturnitas stulto homini pro sapientia est.*
*Tam crudelitas est omnibus, atque nulli ignoscere.*

*Tam deest avaro, quod habet, quam, quod non habet.*

Digitized by Google

conforman con ella.

Es grande necedad, por vengarse de otro, hacerse á sí el mal.

No te quexes de los trabajos, que tu mismo te has buscado.

Es imprudencia temer, lo que no se puede precaver.

Mucha falta es de seso, por vengarse del vecino, pegarle á su casa fuego.

El que ha de ser desgraciado, todo suele errarlo.

Quien no sabe dominarse á sí propio, tampoco á otros.

Lo primero es el cariño, y, si este no basta, el castigo.

El que se ensalza, se humilla.

Quien de los suyos no es compasivo, abre la puerta al enemigo.

Un imperio abatido no tiene resistencia al enemigo.

Los que compran los honores, se hacen siempre sospechosos.

Basta tu sospecha, paraque rivales tengas.

Siempre la inocencia con su propia luz descuella.

Quien no sabe callar, no sabe hablar.

El bobo, si es callado, por sesudo es reputado.

Es tan cruel é injusto el perdonar á todos, como á ninguno.

El avariento no es dueño de lo suyo, ni de lo ageno.

Digitized by Google

*Tam deest quod habet, avaro, quam misero, quod non habet.*

*Tamdiu discendum est homini, quamdiu nesciat.*

*Thesaurum in sepulcro ponit, qui senem heredem facit.*

*Timidus vocat se cautum, parcum sordidus.*

*Tolerabilior poena haud posse, quam nescire, vivere.*

*Tolerabilior qui mori iubet, quam, qui male vivere.*

*Tormentum o dulce, aequo ubi reprimitur gaudium!*

*Turpis inopia est, quae nascitur de gloria.*

*Tuta est iactura, quae fit negligentia.*

*Tuta saepe, numquam secura, mala conscientia est.*

† *Tutissima res timere nihil praeter Deum.*

*Ubi coepit pauper divitem imitari, perit.*

*Ubi fata peccant, hominum consilia excidunt.*

*Ubi innocens formidat, damnat iudicem.*

*Ubi maxime gaudebis, metues maxime.*

*Ubi omnis vita metus est, mors est optima.*

*Ubi peccat aetas maior, male discit minor.*

Digitized by Google

Así falta al avaro lo que tiene, como al pobre infeliz, lo que no tiene.

Hastaque el hombre no tenga que saber, debe aprender.

Sobre el sepulcro le pone la ofrenda, el que á un viejo por heredero dexa.

No queremos parecer lo que somos: el cobarde se finge cauto, y el sucio parco.

Menos la pena de muerte, que el no saber vivir, se siente.

Mas sufrible es perder la vida de orden del tirano, que vivir en pecado.

O quán dulce es padecer, quando en lo justo se contiene el placer!

Quán fea es la pobreza, que de la prodigalidad se engendra.

A veces mas vale perder, que ganar.

Defendida muchas veces está la mala conciencia; pero siempre se arriesga.

No hay cosa tan segura, como despues de Dios no temer cosa alguna.

Perecen los pobres, quando á imitar á los ricos se ponen.

Quando Dios no quiere, el hombre no puede.

El temor del inocente hace al juez delinqüente.

El dia del placer es víspera del pesar.

Mejor es la muerte, que vivir con susto siempre.

Si el Guardian juega á los naypes, qué harán los frailes?



Digitized by Google

*Ubi sis tum tuis, et absis patria, eum desideres.*

*Ubi timetur nil; quod timeatur, nascitur.*

*Ubicumque pudor est, semper ibi sancta est fides.*
*Velox consilium sequitur poenitentia.*

*Verbum omne refert, in quam partem intelligas.*
† *Verum cur non audimus? Quia non dicimus.*

*Verum est, quod pro salute fit, mendacium.*

*Veterem ferendo iniuriam invites novam.*
*Veterem ferendo iniuriam vites novam.*

*Viri boni est nescire facere iniuriam.*

*Virum bonum natura, non ordo, facit.*

*Virtute quod non possis, blanditia auferas.*
*Virtuti amorem nemo honeste denegat.*

*Virtuti melius, quam fortunae, creditur.*

*Virtutis spolia quum videt, gaudet labor.*

*Virtutis voluntas partem habet victoriae.*
*Virtutis vultus partem habet victoriae.*

Digitized by Google

El estar con los tuyos fuera de tu patria, para dexar de sentir la ausencia, no basta.

Quando estés mas descuidado, te puede venir algun daño.

No falta la religion, donde no falta el pudor.

A un precipitado pensamiento se sigue el arrepentimiento.

Mira como interpretas los dichos y sentencias.

Porqué nos ocultan la verdad? Porque á ella nosotros solemos faltar.

La mentira es justa, quando, por hacer bien, la verdad se oculta.

Un agravio consentido, otro venido.

Con sufrir la injuria antigua de otra nueva te libras.

Es propio del hombre bueno no hacer á ninguno denuesto.

La educacion, no la clase, buenos á los hombres hace.

Lo que la fuerza no puede, las caricias lo vencen.

La virtud es tan buena, que ninguno con honra de amarla se desdeña.

El valor en la guerra es mas seguro, que del enemigo el descuido.

El trabajo se alienta, quando premiado el valor se presenta.

Valor y querer facilitan el vencer.

El valor en el semblante lleva la victoria casi cierta.



Digitized by Google

865 † *Vis omnibus esse notus? Noris nemínem.*

† *Vita hominis brevis: ideo honesta mors est immortalitas.*

*Vitium fuit, nunc mos est, assentatio.*

*Vix quisquam transit in bonum, nisi ex malo.*

*Ulcera animi sananda magis, quam corporis.*

870 *Unus dies poenam affert, multi cogitant.*

*Voluntas quem pudicum, non corpus facit.*

*Voluptas é difficili data dulcissima est.*

*Voluptas tacita maga metus, quam gaudium, est.*

*Utrumque casum aspicere debet, qui imperat.*

875 *Vultu, an natura, sis sapiens, multum interest.*

*De generibus sententiarum* Quintilianus *Instit. Oratoriar.* 8, 5: *et* Iuvencius *instit. poetic.* 1, 9.

Digitized by Google

Quiéres ser de todos conocido? Estate en tu retiro.

La vida del hombre es perecedera; pero acabada con honor eterna.

Lo que antes tenian por vicio los ancianos, es ahora lisonja entre los ciudadanos.

Ninguno pasa á ser bueno, sin haber sido malo primero.

Mayor piden el remedio las enfermedades del alma, que las del cuerpo.

Ninguno la hace, que al cabo no la pague.

La castidad en el cuerpo no consiste; consiste en la voluntad.

El gusto conseguido con trabajo es de mucho agrado.

Deleite oculto menos se puede llamar gozo, que susto.

Siempre ha de atender el que manda á las resultas de la batalla.

Mas vale ser sabio, que aparentarlo.

Digitized by Google

# ERRATAS.

| Pag. | Lin. | Dice. | Lease. |
|---|---|---|---|
| 20 | 12 | *injuriam* | iniuniam |
| 48 | 12 | *molum* | malum |
| 57 | 16 | *baldonen:* | baldonen. |
| 59 | 9 | *justica* | justicia |
| 61 | 3 | *habre* | abre |
| 64 | 16 | *gaudium* | gaudium |
| 75 | 5 | *mermo* | mesmos |
| 90 | 17 | *bellas* | bella. |

BIBLIOTECA

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google